337

ΔΕΥΤΕΡΑ 5 ΟΚΤ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آپوغه وماتینی

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 85

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

(لاومبيلك) تلفون بك اوغلى ٤٧ (صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيلياديس ادارهخانه ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ Κ. ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Οἱ ὑπομονητικοὶ μελετηταὶ τῶν πολιτικῶν ἐξελίξεων δὲν ἀποκαρδιώνονται εὐκόλως. Ἐνδιατρίβουν εἰς τὴν ἔρευναν τῶν προσφάτων γεγονότων καὶ προσπαθοῦν ἐξ αὐτῆς νὰ εἰσδύσουν εἰς τὰς τρίβους τοῦ μέλλοντος.

Ἔργον τοιαύτης ψυχολογικῆς διαθέσεως ἔχομεν σήμερον ὑπ' ὄψιν. Ἐρευνᾷ μὲ ἐπιμέλειαν πρὸ παντὸς δὲ μὲ καρτερικότητα τὸ τί ἐπετελέσθη ὑπὸ τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν τόσον κατὰ τὴν σύνοδον τοῦ Συμβουλίου ὅσον καὶ κατὰ τὰς ἐργασίας τῆς ὁλομελείας της.

Ὡς ἦτο φυσικόν, ἡ ἔκθεσις αὕτη ἐνδιατρίβει εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης τὸ ὁποῖον κατέχει καὶ ὑπεροχικὴν θέσιν, λόγῳ τῆς σπουδαιότητός του βέβαια, ὄχι λόγῳ τῆς λύσεως ἡ ὁποία ἐδόθη ἢ ἐπεχειρήθη νὰ δοθῇ.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἡμεῖς δὲν θὰ ἐνδιατρέψωμεν ἐν τούτοις. Πολλάκις ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης διετυπώθη ἡ γνώμη καὶ πλέον ἢ ἅπαξ ἐξητάσθη τὸ ζήτημα ὑφ' ὅλας αὐτοῦ τὰς μορφάς.

Διὰ τοῦτο μεταπηδῶμεν εἰς τὰ λοιπὰ ζητήματα, μὲ τὰ ὁποῖα ἠσχολήθη ἡ Κοινωνία.

Ἓν ἐκ τούτων εἶναι ἡ οἰκονομικὴ ἀνόρθωσις τῆς Εὐρώπης. Πρόθεσις εἰς ἄκρον σοβαρὰ καὶ μεγάλη.

Τὸ γόητρον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν οὐχὶ ὀλίγον — τὸ ὁμολογοῦν τὰ μέλη της — ἐκλονίσθη ἐξ αἰτίας τῆς Μοσούλης. Ἔρχεται μετὰ τὸ ζήτημα τοῦτο ἡ πρότασις τῆς Γαλλίας πρὸς σύγκλησιν διεθνοῦς οἰκονομικῆς Συνδιασκέψεως ἥτις εἰμπορεῖ μεγάλως νὰ ἐπηρεάσῃ τὸ μέλλον τῆς Κ.Τ.Ε.

Ὄντως ἡ πολιτικὴ δεκαετηρὶς διὰ τὸ ἵδρυμα τῆς Γενεύης ὑπῆρξε ἔργον ἐπικίνδυνον καὶ ἀχάριστον· ἴσως ἡ οἰκονομικὴ δεκαετηρὶς τῆς παράσχῃ ἔδαφος δράσεως γονιμώτερον καὶ μὲ περισσοτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας.

Ἡ διπλῆ ἐπιτυχία τῆς Κ.Τ.Ε. εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς τὸ νέον τοῦτο σχέδιον. Αἱ δύο αὗται χῶραι κατώρθωσαν νὰ ὑπερνικήσουν τὴν νομισματικὴν κρίσιν θεωροῦνται δέ, κατὰ τὴν κρίσιν πολλῶν ἐκτὸς οἰκονομικοῦ κινδύνου. Τοῦτο φαίνεται ὅτι εἶναι ἔργον τῆς Κ. Τ. Ε. ἥτις κατήργησε τὸν ἔλεγχον τὸν ὁποῖον ἤσκει ἐν Βιέννῃ πρόκειται δὲ νὰ καταργήσῃ τὴν ὑπάτην ἁρμοστείαν τῇ αἰτήσει αὐτοῦ τοῦ ἰδίου ὑπάτου ἁρμοστοῦ.

Εἰς τὸ γαλλικὸν τοῦτο σχέδιον ἡ Ἀγγλία προέβαλε κατ' ἀρχὰς ἐνστάσεις. Δὲν ἤθελε νὰ ἀναλάβῃ ἔργον τὸ ὁποῖον τῇ ἐφαίνετο ἀπέραντον, ἀκαθόριστον καὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου δὲν ἠδύνατο νὰ ἐξασκήσῃ ἔλεγχον.

Δὲν ἠρνεῖτο βεβαίως ἀπεριφράστως, ἀλλὰ ἐζήτει νὰ ληφθῇ πᾶσα σχετικὴ πρόνοια καὶ νὰ δοθῇ ἀρκετὸς καιρὸς διὰ νὰ σκεφθῇ.

Ἐπηκολούθησαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος διασκέψεις μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας μετὰ τὰς ὁποίας ὑποτίθεται ὅτι ἐξευρέθη ἔδαφος συνεννοήσεως. Βεβαίως ἡ οἰκονομικὴ αὕτη συνδιάσκεψις δὲν ἔχει λόγον οὔτε σπουδαιότητα ἂν δὲν συμμετάσχουν εἰς αὐτὴν ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γερμανία.

Προκειμένου δὲ νὰ συντελεσθῇ πρέπει τὸ Συμβούλιον νὰ κατορθώσῃ τὴν συμμετοχὴν τῶν δύο τούτων Δυνάμεων καὶ τὴν συνεργασίαν των.

Ἡ Κ. τῶν Ἐθνῶν ἔχει καὶ ἄλλα νὰ ἐξετάσῃ ζητήματα καὶ ἄλλα προβλήματα νὰ ἐπιλύσῃ. Παρακολουθοῦντες τοὺς ἐρευνητὰς τοῦ ἔργου της θὰ δείξωμεν τὰ σημεῖα δι' ὧν διῆλθε.

ΟΙ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΟΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Η ΓΝΩΜΗ ΕΝΟΣ ΟΥΔΕΤΕΡΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΕΩΣ

Ἡ «Ριπουμπλίκ» δημοσιεύει τὸ ἑπόμενον γράμμα, τὸ ὁποῖον τῆς ἀπεστάλη:

Πρὸς τὸν Μ... βέην.

Ἡ τοσοῦτον εὐγενὴς καὶ φιλόξενος ὑποδοχὴ τὴν ὁποίαν ἐπιφυλάσσετε εἰς κάθε γνώμην ἐκφραζομένην νομιμοφρόνως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν μουσουλμάνων καὶ τῶν μὴ μουσουλμάνων ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἀξιοτίμου καὶ συμπαθητικῆς ἐφημερίδος σας, μοὶ ἐγγυᾶται ὅτι καὶ ἡ ἰδική μου γνώμη θὰ τύχῃ τῆς αὐτῆς ὑποδοχῆς.

Δὲν εἶμαι οὔτε ρωμηός, οὔτε ἀρμένιος, οὔτε ἑβραῖος, οὔτε λατῖνος· εὑρίσκομαι συνεπῶς εἰς καλὴν θέσιν ὅπως ἐκφέρω μίαν κρίσιν ἀπηλλαγμένην πάσης αταβιστικῆς ἐπιρροῆς καὶ τῆς ἐχθρικῆς ψυχώσεως ἥτις ὑπῆρξεν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, μεταξὺ Μουσουλμάνων καὶ μὴ Μουσουλμάνων.

Ἡ ψύχωσις αὕτη διαφαίνεται μεταξὺ τῶν γραμμῶν ἀκόμη τῶν ἐπιστολῶν τὰς ὁποίας λαμβάνετε καὶ εἰς τὰς ὁποίας ὁ καθεὶς συνηγορεῖ διὰ τὴν κοινότητά του. Ἡ λογομαχία αὕτη κινδυνεύει λοιπὸν νὰ διαιωνισθῇ ἐὰν κάθε στοιχεῖον θέλῃ νὰ ἐκθέσῃ τὰς δυσαρεσκείας του καὶ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ παρελθὸν διὰ νὰ τὰς δικαιολογήσῃ.

Εἶναι ἆρά γε τοῦτο ὁ καλὸς τρόπος διὰ τοῦ ὁποίου θὰ κατορθωθῇ ἡ συγχώνευσις τῶν διαφόρων τούτων στοιχείων διὰ τὴν ὁποίαν ἠνοίξατε τὸν ἀγῶνα ὅστις σᾶς τιμᾷ καὶ τὴν ὁποίαν συγχώνευσιν θερμῶς ἐπιθυμοῦν—εἶμαι πεπεισμένος περὶ τούτου—ὅλοι αὐτοὶ οἱ Ἀρμένιοι, Ρωμηοί, Ἑβραῖοι, Λατῖνοι οἵτινες ζοῦν εἰς τὴν χώραν;

Ὁ γράφων ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ τοῦ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τὴν ψυχολογίαν τῶν διαφόρων φυλῶν αἵτινες ἀποτελοῦν τὸν πληθυσμὸν τῆς χώρας ταύτης καὶ δὲν φοβοῦμαι καμμίαν διάψευσιν λέγων εἰς σᾶς ὅτι πρὸ τῶν στασιαστικῶν τάσεων καὶ τῶν ραδιουργιῶν τῶν Δυνάμεων αἵτινες ἐπεχείρησαν τὰ πάντα διὰ νὰ ἱκανοποιήσουν τὰς φιλοδόξους βλέψεις των παροξύνουσαι τὰ ἐθνικιστικὰ καὶ θρησκευτικὰ αἰσθήματα τοῦ καθενὸς στοιχείου, ἡ ὁμόνοια ἐβασίλευεν εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ ἐργάτου, τοῦ χειρώνακτος, τοῦ ἀγρότου καὶ αὐτοῦ ἀκόμη τοῦ ἐμπόρου, εἰς ὁποίαν φυλὴν ἢ θρήσκευμα καὶ ἂν οὗτοι ἀνῆκον, πρὸ παντὸς ὅταν ὁ βίος τοῖς ἦτο εὔκολος καὶ ὅταν ἔβλεπον ὅτι βαίνουν καλὰ αἱ ὑποθέσεις των.

Ἂς μὴ κατηγορῶμεν τὸν ἐργατικὸν καὶ ἁπλοϊκὸν λαὸν ὅστις δὲν ζητεῖ παρὰ νὰ ζήσῃ ἡσύχως.

Ὁ μέγας πόλεμος ἐπέφερε τὰς καταστροφάς του, ὄχι μόνον ἐπὶ τῆς οἰκονομίας ὅλων τῶν χωρῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς νοοτροπίας καθενὸς λαοῦ, ἥτις ὑπέστη κλονισμοὺς οἱ ὁποῖοι ἐδημιούργησαν ἐν αὐτῷ μίαν ψυχικὴν κατάστασιν κατὰ τῆς ὁποίας ἐνηργήθησαν προσπάθειαι διὰ νὰ τὴν ἐπαναφέρουν εἰς τὴν ὁμαλὴν αὐτοῦ κατάστασιν.

Δὲν ὑπάρχουν σήμερον καθ' ὅλον τὸν κόσμον παρὰ δυσαρεστημένοι καὶ ἡ ὑπερβολικὴ δυσαρέσκεια παρατηρεῖται εἰς ὅλας τὰς πράξεις τοῦ βίου τοῦ καθενός.

Τὸ δηλητηριῶδες ἄνθος τοῦ ἐθνικισμοῦ ἐφύτρωσεν εἰς ὅλα τὰ σύνορα καὶ ἐφόσον οἱ λαοὶ δὲν κατορθώσουν νὰ ἀποβλέψουν ὑπεράνω τῶν συνόρων μὲ ὄμμα «Εὐρωπαϊκὸν» δὲν θὰ ὑπάρξῃ ἡσυχία ἐν τῷ κόσμῳ. Ἡ χίμαιρα τῶν Ἡν. Πολιτειῶν τῆς Εὐρώπης δὲν εἶνε ἀκόμη ἑτοίμη διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ παρὰ τὴν σύγκλησιν διασκέψεων ἐπὶ διασκέψεων καὶ παρὰ τὰς καταβαλλομένας παρ' ὅλων τῶν κυβερνήσεων προσπαθείας.

Ἀπεμακρύνθην τοῦ θέματός μου καὶ ἐπανέρχομαι.

Ἡ ψυχικὴ κατάστασις ἥτις ὑφίσταται σήμερον παρὰ τοῖς Μουσουλμάνοις καὶ τοῖς μὴ Μουσουλμάνοις ἀπαιτεῖ ἀμοιβαίας συμβάσεις καὶ παραχωρήσεις. Ἔχετε δίκαιον θέλοντες νὰ ἀπομακρύνετε ὡς ἄχρηστον τὴν μέθοδον τῆς ἀντιμετωπίσεως τοῦ ζητήματος διὰ τῆς αὐστηρᾶς λογικῆς διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς πραγματικόν τι ἀποτέλεσμα.

Τὰ πράγματα ὁμιλοῦν ἀφ' ἑαυτῶν· ἀλλὰ τὰ πράγματα ταῦτα ἀποτελοῦν δυστυχῶς εἰς τὸ παρελθὸν ὅπως καὶ εἰς τὸ παρὸν τὸν σπόρον τῆς διαφωνίας τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ προσπαθήσωμεν ὅπως λησμονήσουν.

Ἐν πρώτοις, εἷς οὐσιώδης ὅρος—τοῦτο σᾶς ἐλέχθη ἤδη—εἶναι νὰ ἐκκαθαρίσωμεν τὸ παρελθόν. 86 ἔτη παρῆλθον ἀπὸ τοῦ συντάγματος τοῦ Γκιουλχανὲ τοῦ ὁποίου ἐκάματε μνείαν, ἡ ὀθωμανικὴ αὐτοκρατορία δὲν ὑφίσταται πλέον. Σήμερον, ὁπόταν κατεκτήσατε τὴν ἀπόλυτον ἀνεξαρτησίαν σας, ὁπόταν ἐπὶ τῶν ἐρειπείων μιᾶς σκωληκοβρώτου αὐτοκρατορίας οἰκοδομήσατε ἓν δημοκρατικὸν καθεστώς, εἰς σᾶς ἀνήκει ἡ θέλησις νὰ εἶσθε μεγαλόκαρδοι καὶ νὰ λησμονήσετε.

Ἀναγνωρίζω ὅτι πρόσφατα γεγονότα σᾶς ἀναγκάζουν νὰ εἶσθε προσεκτικοὶ ἀπέναντι μερικῶν στοιχείων, ἀλλὰ ἔχω τὴν πεποίθησιν ὅτι, παρὰ μερικὰ κυβερνητικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ φανοῦν καταθλιπτικά, ρωμηοί, ἀρμένιοι, ἑβραῖοι, λατῖνοι βιοῦντες εἰς τὴν χώραν, θὰ ἐπανακτήσουν ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὴν παλαιὰν ψυχικήν των κατάστασιν ἥτις τοὺς ἔκαμνε νὰ ζῶσι πλησίον ἀλλήλων καὶ ὑπὸ εὐρὺ πνεῦμα ἀνοχῆς ἑκατέρωθεν τοῦ μουσουλμανικοῦ στοιχείου.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἡ θρησκεία ἀπετέλει φραγμὸν πρὸς μίαν πλήρη συγχώνευσιν. Ἡ λέξις «γκιαούρ» ἡ ὁποία ἄλλοτε προεκάλει ἀπέχθειαν εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ μὴ μουσουλμανικοῦ πλήθους, δὲν προκαλεῖ παρὰ τὸ μειδίαμα, τώρα ποὺ Μουσουλμᾶνοι καὶ μὴ Μουσουλμᾶνοι πιλοφοροῦν.

Μὴ ἀπορεῖτε ὅτι τὸ καπέλλο παίζει πρωτεύοντα ρόλον εἰς τὴν συμφιλίωσιν τὴν ὁποίαν ὅλοι εὐχόμεθα καί, ἂν εἰς τοῦτο προστεθῇ καὶ μία ἐπανάληψις τῶν ἐργασιῶν ἥτις νὰ κατευνάσῃ ὀλίγον τὴν ἀνησυχίαν εἰς τὴν ὁποίαν ζῇ ὁ κόσμος καὶ χωρὶς νὰ ἀναζητηθοῦν ἄλλα μέσα διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὴν συμφιλίωσιν, θὰ ἴδητε ὅτι αὕτη θὰ πραγματοποιηθῇ ἀφ' ἑαυτῆς ὑπὸ τῆς ἀνάγκης τῶν πραγμάτων, διότι ὅλοι, κατάκοποι καὶ ἀπογοητευμένοι ἀπὸ τὴν ἀστασίαν τῆς γενικῆς καταστάσεως δὲν ἐπιθυμοῦν παρὰ νὰ ἐπανεύρουν τὴν γαλήνην. D. P.

ΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Ο ΓΑΖΗ ΠΑΣΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ

ΚΟΡΑΝΙΑ ΕΙΣ ΓΛΩΣΣΑΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗΝ

Προῦσα, 4. (Π. Α.) Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας μετέβη εἰς τὰς 4 μ.μ. εἰς τὴν ἕδραν τοῦ λαϊκοῦ κόμματος ὅπου προσεφέρθη τεῖον πρὸς τιμήν του. Ἐπέστρεψεν εἰς τὰς 6 μ. μ.

Μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων διεκρίνοντο οἱ Ἀλῆ Σαΐδ καὶ Χικμὲτ πασάδες, ὁ πρῶτος γραμματεὺς τοῦ λαϊκοῦ κόμματος Τεβφὶκ βέης, ὁ βαλῆς τῆς Προύσης Κεμὰλ βέης καθὼς καὶ τὸ ἀνώτερον προσωπικὸν τῆς Δημαρχίας καὶ τοῦ Δικαστηρίου.

Ἡ ἀπὸ τῆς προεδρικῆς κατοικίας μέχρι τῆς ἕδρας τοῦ λαϊκοῦ κόμματος ὁδὸς ἦτο κατάμεστος κόσμου ἐπιθυμοῦντος νὰ ἐπευφημήσῃ τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας.

Ἀναχωρῶν ἀπὸ τῆς ἕδρας τοῦ λαϊκοῦ κόμματος ὁ Πρόεδρος ἔσφιξε τὴν χεῖρα τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ λαϊκοῦ κόμματος Κεμὰλ βέη καὶ ἰδιαιτέρως ὅλων τῶν μελῶν τῆς ἐπιθεωρητείας τοῦ λαϊκοῦ κόμματος.

ΤΑ ΚΟΡΑΝΙΑ

Προῦσα, 4. (ΠΑ) Ἐκ τῶν 50 ἀντιτύπων τοῦ Κορανίου εἰς τὴν τουρκικὴν γλῶσσαν τῆς νέας ἐκδόσεως, ὁ Γαζῆ πασᾶς ἐκράτησεν ἓν δι' ἑαυτὸν καὶ προσέφερεν ἕτερον εἰς τὸ «Τοὺρκ Ὀδζαγὴ» τῆς πόλεώς μας. Ἔδωκε δὲ τὰ ἄλλα εἰς τὸν νομάρχην διὰ νὰ τὰ διανείμῃ εἰς τὰ τεμένη τῆς Προύσης.

Ὁ νομάρχης ἀφοῦ προηγουμένως ὑπέβαλεν εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας τὸν κατάλογον τῶν τεμενῶν προέβη εἰς τὴν διανομὴν τῶν Κορανίων.

ΑΥΡΙΟΝ Ο ΓΑΖΗ ΠΑΣΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΙΣ ΚΙΟΝ

Προῦσα, 4. (ΠΑ). Ὁ Γαζῆ πασᾶς θὰ μεταβῇ τὴν Τρίτην εἰς Γκεμλέκ, ὅπου τῷ ἑτοιμάζεται λαμπρὰ ὑποδοχὴ ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς πόλεως ταύτης.

Η ΕΔΡΑ ΤΗΣ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

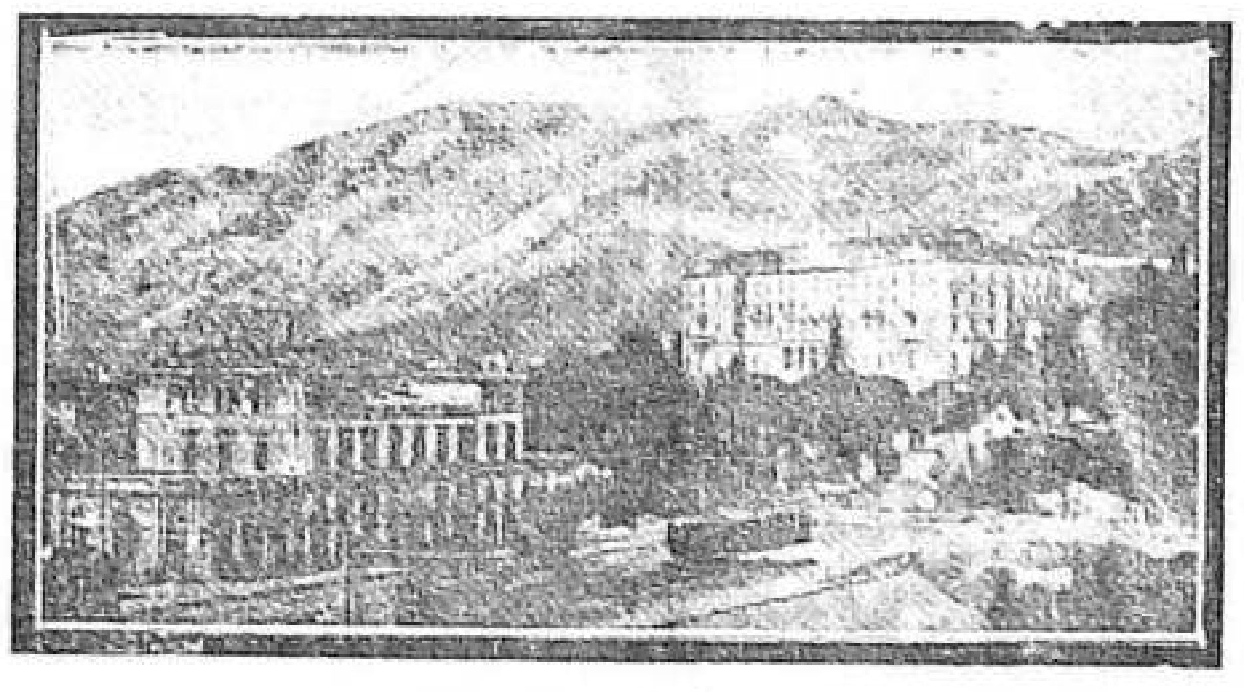
ΛΟΥΚΑΡΝΟ ΚΑΙ ΟΧΙ ΛΥΚΕΡΝΗ

—ΜΙΚΡΟΝ ΜΑΘΗΜΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥΣ—

Σήμερον ἀρχίζει τὰς ἐργασίας της ἡ Συνδιάσκεψις τῶν Συμμάχων πρὸς τοὺς Γερμανοὺς διὰ τὸ ζήτημα τῆς Ἀσφαλείας.

Ἡ Συνδιάσκεψις αὕτη προμηνύεται πολυπαθής. Τὸ πρῶτον πλῆγμα τὸ ὑπέστη ἀπὸ μερικοὺς συναδέλφους μας οἱ ὁποῖοι ἀρνοῦνται τὴν ὀντότητά της. Δὲν τὴν ἀναγνωρίζουν ἢ καλλίτερον... δὲν τὴν γνωρίζουν.

Παραπλανώμενοι ἀπὸ μερικὰ κοινὰ στοιχεῖα εἰς τὸ ὄνομα, τὴν καλοῦν Λυκέρνην, τὴν συγχέουν δηλαδὴ πρὸς ἄλλην πόλιν τῆς Ἐλβετίας ἡ ὁποία κεῖται εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον αὐτῆς.



Δὲν εἶναι λοιπὸν ἡ Λυκέρνη ἀλλὰ τὸ Λουκάρνο ἡ ἕδρα τῆς σημερινῆς Συνδιασκέψεως.

Ἡ Λυκέρνη—Luzern εἶναι καντόνιον τῆς Ἐλβετίας κείμενον ἐν τῷ κέντρῳ αὐτῆς μεταξὺ Βέρνης, Τσοὺγ Σβύτς, Ἀαργάου καὶ Οὐντερβάλδεν μὲ ὁμώνυμον πρωτεύουσαν ἐπὶ τῆς ἐκροῆς τοῦ Ρόϊς ἐκ τῆς λίμνης Φιρβαλδστέττεν· ἔχει 45,000 κατοίκους.

Τὸ Λουκάρνο—Luggarus εἶνε μικρὰ πόλις τῆς Ἐλβετίας ἀπέχουσα 18 χιλιόμετρα νοτιοδυτικῶς τοῦ Λουγκάνο, καὶ εἰς ἀπόστασιν 15 χιλμ. νοτιοδυτικῶς τῆς Μπελλινζόνας ἐπὶ τῆς βορείας ὄχθης τῆς λίμνης Ματζόρε μὲ 7 χιλ. κατοίκους. Εἶνε μία ἀπὸ τὰς τρεῖς πρωτευούσας τοῦ Καντονίου Τέσιν καὶ ἕδρα τῆς καντονικῆς διοικήσεως. Ἐμπορικὸν κέντρον ὅπου διοργανώνονται ἀξιόλογοι ἐμπορικαὶ πανηγύρεις καὶ ὅπου καλλιεργεῖται ἡ ἄμπελος.

Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῶν δύο πόλεων δὲν εἶνε μικρὴ καὶ ἡ ἀπ' ἀλλήλων ἀπόστασις μόνον 130 χλμ. εἰς εὐθεῖαν γραμμήν.

Καλοῦμεν λοιπὸν τοὺς συναδέλφους ποὺ κάμνουν τὴν μικρὰν αὐτὴν σύγχυσιν νὰ τὴν διορθώσουν καὶ τοὺς ζητοῦμεν συγγνώμην διὰ τὸ μικρὸν αὐτὸ γεωγραφικὸν μάθημα.

ΤΑ ΠΡΟ ΤΗΣ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

Ἡ Δημαρχία τῆς πόλεως Λουκάρνο ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Συνδιασκέψεως τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Δικαστηρίου.

Θὰ διευθετηθοῦν διαμερίσματα εἰς τὸ παλαιὸν κτίριον τῆς διοικήσεως, ὅπου εὑρίσκεται σήμερον ὁ σύλλογος τῶν Ἐμπόρων διὰ τοὺς δημοσιογράφους. Ἡ κυβέρνησις τῆς πολιτείας ἐπελήφθη τῶν μέτρων δημοσίας ἀσφαλείας καὶ ἀστυνομίας.

Πλεῖσται ἀντιπροσωπεῖαι ἐνοικίασαν ἤδη τὰ ἀναγκαιοῦντα ἰδιαίτερα διαμερίσματα εἰς τὰ ξενοδοχεῖα. Ἡ γενικὴ διεύθυνσις τῶν τηλεγράφων, ἐπὶ τῇ προβλέψει πιθανῆς συγκλήσεως τῆς Συνδιασκέψεως ἐν Λουκάρνῳ, ἔλαβε τὰ ἀναγκαιοῦντα μέτρα διὰ τὴν καλλιτέρευσιν τῶν τηλεγραφικῶν καὶ τηλεφωνικῶν συγκοινωνιῶν μὲ τὴν λοιπὴν χώραν τῆς Ἐλβετίας καὶ μὲ τὸ ἐξωτερικόν.

Αἱ δύο κυβερνήσεις Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας εὑρίσκονται εἰς διαρκῆ ἐπαφὴν εἰς Παρισίους καὶ Λονδῖνον διὰ νὰ συνεννοῶνται μεταξύ των ἐπὶ ζητημάτων τινῶν σχετικῶν μὲ τὴν Συνδιάσκεψιν.

Ἡ Συνδιάσκεψις, εἰς τὴν ἀρχὴν δὲν θὰ συγκεντρώσῃ παρὰ τοὺς συμμάχους ὑπουργοὺς καὶ τοὺς ὑπουργοὺς τῆς Γερμανίας, ἀλλὰ οἱ Πολωνοὶ καὶ Τσεχοσλοβάκοι ἀντιπρόσωποι θὰ ἔλθουν ἐπίσης εἰς Λουκάρνο ἕτοιμοι νὰ ὑπαντήσουν εἰς πρόσκλησιν τῆς Συνδιασκέψεως.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

❋ ΤΡΙΤΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ❋

Θωμᾶ τοῦ Ἀποστόλου

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΙΤΑΛΟΣ

ΟΣΤΙΣ ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΦΑΣΙΣΤΑΣ

Τηλεγράφημα τοῦ Ἀνατολικοῦ Πρακτορείου ἐκ Ρώμης ἀναφέρει ὅτι ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ἐκπονεῖ νόμον καθ' ὃν πᾶς ἰταλὸς πολίτης ὅστις θὰ ἔκαμνεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν προπαγάνδαν κατὰ τῆς ἰταλικῆς κυβερνήσεως θὰ ἔχανε τὴν ἰταλικὴν ὑπηκοότητα καὶ τὰ ἐν Ἰταλίᾳ κτήματά του θὰ κατέσχοντο ὑπὸ τοῦ Κράτους.

Μ' ἄλλους λόγους ὅποιος δὲν εἶναι φασίστας δὲν εἰμπορεῖ νὰ εἶναι ἰταλός. Ἀσχέτως πρὸς τὸ ἂν προσέφερεν ἢ ὄχι ὑπηρεσίας ὁ φασισμὸς εἰς τὴν Ἰταλίαν, τὸ μέτρον αὐτὸ ἂν πραγματικῶς ἐφαρμοσθῇ, παρέχει τὴν ἰδέαν τοῦ πῶς ὁ φασισμὸς ἐννοεῖ τὰς πολιτικὰς ἐλευθερίας.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΠΑΝΕ ΚΑΙ ΑΥΤΑ

Προχθὲς ἐπῆρα στὰ χέρια μου ἕνα ἐρωτικὸ γράμμα!

Ἀλτ! ὅμως.

Μὴ κακοβάλετε στὸ νοῦ σας τὸν ὑποφαινόμενον ἢ μὴ τὸν ζηλέψετε γιὰ τὴν τύχην του.

Τὸ ἐρωτικὸ ἐκεῖνο γράμμα δὲν ἦτο γιὰ μέ, οὔτε τὸ εἶχα γράψει ἐγώ.

Ἕνας δημοσιογράφος—τὸ μαρτυρεῖ αὐτὸ ἡ ἱστορία τοῦ ἐπαγγέλματος—δὲν παίρνει ἀτομικὰ ἐρωτικὰ γράμματα. Ἴσως διότι εἶναι πολὺ ὀλίγον θελκτικὸς ὡς ἄνθρωπος καὶ ὡς ἐπαγγελματίας. Οὔτε πάλιν συνειθίζει νὰ γράφῃ τέτοια διότι σκέπτεται ὅτι ἕνα ἐρωτικὸν γράμμα ἀντὶ νὰ τὸ στείλῃ στὴν ἐκλεκτὴν τῆς καρδιᾶς του τὸ στέλλει εἰς τὸν ἀρχισυντάκτην τῆς ἐφημερίδος του καὶ ἐξασφαλίζει μ' αὐτὸ τοὐλάχιστον τὴν ἀπόλαυσιν μιᾶς ἡμέρας ἐνῷ εἶναι ἀμφίβολον ἂν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξασφαλίσῃ ὁποιανδήποτε ἀπόλαυσιν ἀπὸ τὴν Ἐκείνην του, ἂν τὸ ἔπαιρνε κατ' εὐθεῖαν στὰ χέρια της.

Ἔρχομαι ὅμως εἰς τὸ προκείμενον ἀπὸ τὸ ὁποῖον φαίνεται ὅτι ἀπομακρύνθηκα πολύ.

Λοιπόν, σᾶς ἔλεγα, ὅτι ἐπῆρα ἕνα ἐρωτικὸ γράμμα, τὸ ὁποῖον δὲν εἶχε γραφῆ οὔτε ἀπὸ μένα οὔτε γιὰ μένα. Τὸ εἶχε γράψει ἄλλος γιὰ μίαν ἄλλην. Τὸ πῶς περιῆλθε στὰ χέρια μου, αὐτὸ εἶναι ἐπαγγελματικὸν μυστικόν, τὸ ὁποῖον ἐπὶ τέλους δὲν σᾶς ἐνδιαφέρει.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐθεώρησα τὸν ἑαυτόν μου εὐτυχῆ, διότι εἴτε οὕτως εἴτε ἄλλως μοῦ ἐδίδετο ἡ εὐκαιρία νὰ ἀπολαύσω μέσα εἰς τὰς αἰσθηματικὰς ἐκδηλώσεις δύο ἀγαπημένων ὑπάρξεων.

Ψυχρολουσία!

Ὅλαι αἱ ἐλπίδες μου κατετσακίσθηκαν. Τὸ ἐρωτικὸ γράμμα μοῦ διέψευσε τὰ πάντα καὶ μ' ἔκαμε νὰ χάσω κάθε ἰδέαν διὰ τὸν σημερινὸν ἔρωτα, ὅπως τοὐλάχιστον ἐκδηλώνεται ἐπάνω στὸ χαρτί.

Ἕνα τίποτε.

Ἡ κόρη—ἀπ' τὸ γράμμα ἔτσι φαίνεται—δὲν εἶχε πάγει στὴν συνέντευξιν ποὺ ὥρισαν καὶ ἐκεῖνος ἐρωτοῦσε τὸν λόγον καὶ τῆς ὥριζε νέα.

Ὤ! πρέπει νὰ βλέπατε μὲ ποιὰ ψυχραιμία, μὲ ποιὰ φυσικότητα, μὲ ποιά, γιατί νὰ τὸ κρύψω; ἀδιαφορία γιὰ τὴν ματαιωμένη ἐκείνην συνέντευξι.

Ἀπὸ τὰς γραμμὰς τῆς ἐπιστολῆς ἐκείνης βγαίνουν ἀπροσποίητοι ὁ ψυχικὸς κόπος, ὁ κόρος, τὰ προϊόντα τῆς κουρασμένης ψυχῆς, ποὺ δὲν ἔχει τὴν δύναμι νὰ δονηθῇ οὔτε τὴν ἀντοχὴν νὰ ὑποφέρῃ.

Καὶ σκέπτομαι τί θὰ ἐγίνετο σὲ ἄλλα χρόνια, ἂν ἡ κόρη τῶν ὀνείρων δὲν ἐπήγαινε σὲ κάποια πολυπόθητη συνάντησι. Ἀμέσως θὰ ἀνεστατώνοντο ἡ γῆ καὶ οἱ οὐρανοί. Χίλιαι δυὸ μαῦραι σκέψεις θὰ κυριαρχοῦσαν, θὰ ἐπεχειροῦντο τολμήματα, θὰ ἐπακολουθοῦσεν ὡρισμένως ὁλονύκτιος ἀγρυπνία ἀγωνίας. Σήμερα, τίποτ' ἀπ' αὐτά.

«Σὲ περίμενα, λέγει τὸ γράμμα, στὰς πέντε, ἐφύλαξα καὶ μερικὰ λεπτὰ ἀκόμη καὶ εἶδα πὼς δὲν ἦλθες. Κατάλαβα τότε ὅτι θὰ μπλέξῃς κάπου, στὸ τέννις ἢ σὲ κανένα τσάϊ καὶ ἔφυγα. Μὴ ἔχοντας τίποτε νὰ κάμω, μπῆκα σ' ἕνα κινηματογράφο. Ἐπειδὴ αὔριο ἔχω δουλειὰ σὲ περιμένω μεθαύριο.»

Ἔτσι δὲν θὰ ἔγραφα οὔτε στὸν πιστωτή μου. Τώρα ἔτσι γράφουν οἱ ἐρωτευμένοι στὰς ἐκλεκτάς των. Γράφουν μὲ νερό. Ἄλλοτε ἔγραφαν μὲ αἷμα.

Δὲν θέλω νὰ κρίνω τίποτε. Διαπιστώνω μόνον ἕνα γεγονός. Τὰ παληὰ τὰ πυρετώδη ἐρωτικὰ γράμματα πέθαναν, αἱ θερμαὶ ἐκδηλώσεις ἔχουν πειὰ ξεχασθῆ, ἀποτελοῦν ἀναχρονισμό. Δυστυχισμένοι ἐκεῖνοι ποὺ τὰ νοσταλγοῦν. Δὲν ἔχουν παρὰ νὰ διαβάσουν κανένα παληό, κιτρινιασμένο μέσα ἀπὸ συρτάρι ἐρωτικὸ γράμμα.

Θ. Κ. Μ.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΤΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ

Εἶναι μέτρον πολὺ λογικόν, πολὺ φρόνιμον ὁ διακανονισμὸς τῶν ὡρῶν τῶν θεαμάτων, ἀπὸ τῆς 9 1|2 μέχρι τῆς 11 1|2. Θὰ ἀποτελέσῃ ἀνακούφισιν διὰ τὸν ἐργαζόμενον κόσμον ὁ ὁποῖος θὰ προφθάσῃ καὶ τὸ θέαμά του νὰ ἰδῇ καὶ τὸν ὕπνον του νὰ μὴ χάσῃ.

Τὸ μέτρον τοῦτο εἶχε καὶ πέρυσι ἐφαρμοσθῆ καὶ ἔδωσε καλὰ ἀποτελέσματα.

ΜΑΡΟΚΙΝΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Παραθέτομεν καὶ ἄλλα δείγματα Μαροκινῆς ποιήσεως:

Μένω.

Καὶ θέλω νὰ τραγουδήσω τὴν Ντασὶν-ούλτ-Γιέμμα, τὸ ἄσπρο της μέχαρι, μὲ τὴν ὡραία σέλλα, τὴν ἀσπράδα της ποὺ λάμπει ἐπάνω ἀπὸ τὴν ἀσπράδα τοῦ γκαμηλιοῦ της.

Εἶναι ἄγγελος τοῦ οὐρανοῦ, μοιάζει τὸν προφήτη ὅταν ἐμφανίζεται στὸ λαό του.

Ἡ Ντασὶν μοιάζει τὸ ἄσπρο φεγγάρι καὶ ζητιῶ ἀπὸ τὸ θεό, ποὺ τὴν ἔφτιασε μὲ τὸ ἴδιο του τὸ χέρι, νὰ μὲ κατατάξῃ στὰ πράγματα ποὺ ἀνήκουν σ' αὐτήν.

Λοιπὸν δὲν φεύγω γιὰ τὴν ἔρημο· μένω καὶ πάω νὰ τραγουδῶ γιὰ νὰ ἀκούσω τὴ φωνὴ τῆς Ντασὶν καὶ τὸ βιολί της.

⁂

Λατρεύω τὰ ἔργα τοῦ δημιουργοῦ, ποὺ δίνει τόση μαγικὴ δύναμι στὸν ἄψυχο βίο.

Μαγεμένος ἀπὸ τὸ βιολί σου, ὅταν πέρασα τὴν κοιλάδα τοῦ Τὶν Ἴκερ, εὗρα κοντά σου, ὦ Ντασίν, μιὰ εὐτυχία ποὺ θὰ ἦταν τέλεια ἂν διαρκοῦσε.

Ἦταν γλυκειὰ εὐτυχία, ἀλλὰ θὰ προτιμοῦσα νὰ μὴ τὴν γνώριζα ποτέ, ἀφοῦ τὴν ἔσπασες ἔτσι ἄσπλαγχνα σὰν χωματένιο σταμνί.

Χωρὶς τὴν ἀγάπη σου, τώρα, περπατῶ σὰν τυφλὸς ποὺ ξέρει μόνο τὸν ἴσκιο καὶ τὸν θάνατο.

Κράτησε τὸ μέχαρί μου ποὺ δὲ θέλει νὰ φύγῃ μαζί μου. Ἐγὼ θὰ φύγω δὲν ξέρω γιὰ ποῦ...

ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΣΕΛΙΔΑ
Ἡ ἀποταμίευσις μέγας κοινωνικὸς παράγων

ΕΙΣ ΤΗΝ Γ' ΣΕΛΙΔΑ
Μία Κυριακὴ στὴν ἐξοχὴ
Διήγημα

ΕΙΣ ΤΗΝ Δ' ΣΕΛΙΔΑ
Ἡ συμφιλιώσεως Τούρκων καὶ μὴ Μουσουλμάνων

ΑΥΡΙΟΝ

Φιλολογικὴ πραγματεία

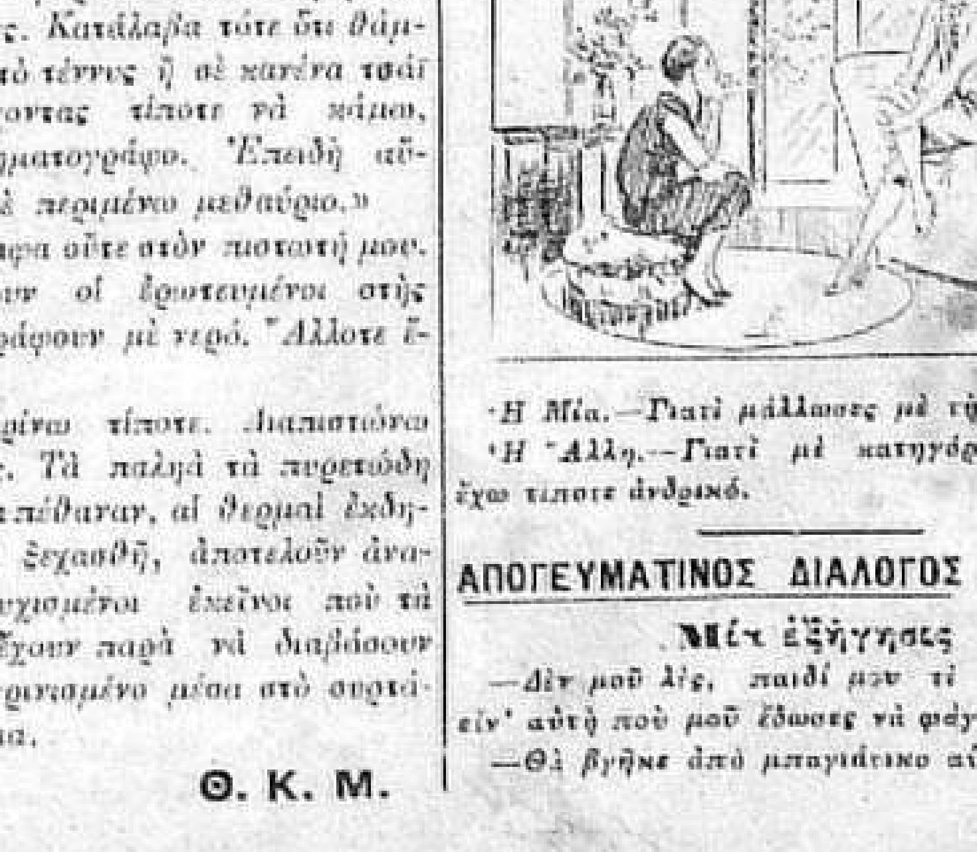
ΤΡΕΙΣ ΓΝΩΜΑΙ

—Ὁ ἔρως εἶναι τὸ μόνον πάθος ποὺ ταιριάζει εἰς τὴν γυναῖκα.

—Συγχωρεῖ κανεὶς πάντοτε ὅταν ἀγαπᾷ ἀληθινά.

—Ἡ θεμελιώδης βάσις τῆς ζωῆς εἶναι ἡ ὑγεία.

Ο «ΤΥΠΟΣ» ΠΟΥ ΟΝΕΙΡΕΥΟΝΤΑΙ Η ΓΥΝΑΙΚΕΣ



Ἡ Μία.—Γιατί μάλλωσες μὲ τὴν Σούζυ;

Ἡ Ἄλλη.—Γιατί μὲ κατηγόρησε πὼς δὲν ἔχω τίποτε ἀνδρικό.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Μία ἐξήγησις

—Δὲν μοῦ λές, παιδί μου τί γρηὰ κόττα εἶν' αὐτὴ ποὺ μοῦ ἔδωσες νὰ φάγω;

—Θὰ βγῆκε ἀπὸ μπαγιάτικο αὐγό, κύριε.

ΑΓΚΥΡΑ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Βουλευτικὴ κίνησις

Ἀνεχώρησαν εἰς Ἄγκυραν οἱ βουλευταὶ Ἀϊδὶν καὶ Καισαρείας Ταχσὶν καὶ Σαμπὶτ βέηδες.

—Ἄφιξις τοῦ νέου Ἰταλοῦ πρέσβεως

Ὁ νέος πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Ὀρσίνι ἔφθασε, καταλύσας εἰς τὸ Τοκατλιάν.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

—Σχολὴ ἐπιτελῶν

Προχθὲς ἤρχισαν τὰ μαθήματα τῆς σχολῆς τῶν Ἐπιτελῶν. Ἐνεγράφησαν ἐφέτος εἰς αὐτὴν κατόπιν διαγωνισμοῦ 42 ἀξιωματικοί. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ παρετέθη δεῖπνον καὶ ἐφωτογραφήθησαν καθηγηταὶ καὶ μαθηταὶ ἐν συμπλέγματι.

Σήμερον τὴν 10 π.μ. θὰ ἀπονεμηθοῦν τὰ διπλώματα εἰς τοὺς ἀποφοιτήσαντας ἐκ τῆς στρατιωτικῆς σχολῆς Παγκαλτίου.

—Ἡ Διεύθυνσις τῆς Παιδείας μετακομίζει τὰ γραφεῖά της

Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ἡ Διεύθυνσις τῆς Παιδείας μεταφέρεται εἰς τὸ παραπλεύρως τοῦ σχολείου τῶν Ὡραίων Τεχνῶν, ἐν Σουλτὰν Ἀχμὲτ κτίριον.

ΠΟΛΙΣ

—Ἀχθοφόροι προπαγανδίζοντες

Κατόπιν καταγγελίας ἐπὶ προπαγάνδᾳ, τὸ πολιτικὸν τμῆμα τῆς ἀστυνομίας ἐκάλεσε καὶ ἔθεσεν ὑπὸ ἐπιτήρησιν δύο κεχαγιάδες τῶν ἀχθοφόρων ὀνομαζομένους Μεχμὲτ Τσαοὺς καὶ Δερβὶς ἀγάδες.

—Διὰ τὴν πιλοφορίαν

Διὰ τὰς διαδόσεις περὶ σχισίματος τῶν φεσίων ὁ νομάρχης ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

Τὸ σχίσιμον τοῦ φεσιοῦ θεωρεῖται προσβολή. Θὰ ἐμποδίσωμεν πάντας ὅσοι θὰ ἐνεργήσουν ἐναντίον τοῦ νόμου.

Ἂν ἡ διαδήλωσις θὰ εἶναι ὑπὲρ τῆς πιλοφορίας δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ἐμποδισθῇ.

Αἱ χανούμισσαι, αἵτινες διδάσκουν εἰς τὰς σχολὰς ὑποχρεοῦνται ὡς καὶ οἱ ἄνδρες διδάσκαλοι νὰ πιλοφορήσουν. Ἤδη διδασκάλισσαι τινες ἐπιλοφόρησαν. Ἐπίσης αἱ φοιτήτριαι τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν ἀνωτέρων σχολῶν θὰ φέρουν πῖλον μὲ τροποποιήσεις τινάς. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς μαθητρίας τῶν λυκείων καὶ τῶν προκαταρκτικῶν σχολῶν θὰ φέρουν αὗται κάλυμμα ὁμοιόμορφον ὡς καὶ οἱ ἄρρενες μαθηταί.

—Μικτὴ Ἐπιτροπὴ

Χθὲς ἡ γενικὴ συνεδρία τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς συνεκροτήθη τὴν 4 μ. μ. Ἡ πρωϊνὴ συνεδρία ἐματαιώθη ὡς ἐκ τῆς μεταβάσεως τῶν κ. κ. προέδρων τῆς Ἐπιτροπῆς εἰς Χαϊδὰρ πασᾶ πρὸς ἀποχαιρετισμὸν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν.

Ἡ γενομένη συνεδρία παρετάθη μέχρι τῆς νυκτός. Ἠσχολήθη μὲ ὑποθέσεις, αἱ ὁποῖαι ἀπέμειναν ἐκ προηγουμένων συνεδριάσεων, ὡς καὶ μὲ τὸ ζήτημα τῶν χρυσῶν λιρῶν καὶ κοσμημάτων ἀτόμων ὑπαχθέντων ἤδη εἰς τὴν ἀνταλλαγήν.

Ἡ συνεδρία διὰ τὰς συμβάσεις τῆς Ἀγκύρας δὲν ὡρίσθη εἰσέτι, φαίνεται δὲ ὅτι ὑφίστανται ἐνστάσεις τινες, καθαρῶς τυπικῆς φύσεως.

—Βούλγαροι καθηγηταὶ εἰς τὴν πόλιν μας

Ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἀπὸ καθηγητὰς καὶ φοιτητὰς τοῦ πανεπιστημίου Σόφιας ἀναμένεται εἰς τὴν πόλιν μας κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ μηνὸς τούτου.

—Δεῖπνον εἰς τοὺς καθηγητὰς

Εἰς τὸ λύκειον Φεϊζιὲ τοῦ Μπεσὶκ Τὰς παρετέθη δεῖπνον πρὸς τιμὴν τῆς ἀντιπροσωπείας τῆς Ἑνώσεως τῶν καθηγητῶν ἡ ὁποία κάμνει ἐκπαιδευτικὸν ταξίδιον ἀνὰ τὴν Δημοκρατίαν πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐπικοινωνήσῃ μὲ τοὺς καθηγητὰς τοῦ τόπου. Ἀντηλλάγησαν προπόσεις κατὰ τὰ ἐπιδόρπια.

—Οἱ φαρμακοποιοὶ κατὰ τῆς διατιμήσεως

Εἰς τὰς ἐφημερίδας πολὺς ἔγινε λόγος κατὰ τῶν φαρμακοποιῶν οἱ ὁποῖοι ζητοῦν ποσὰ ὑπερβολικὰ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν μιᾶς συνταγῆς ἢ χρησιμοποιοῦν φάρμακα βεβλαμμένα. Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ὑγείας παρέχεται ἡ πληροφορία ὅτι οἱ φαρμακοποιοὶ ἔχουν τρεῖς ποιότητας ἐξ ἑκάστου φαρμάκου δι' αὐτὸ ἡ ἐκτέλεσις μιᾶς συνταγῆς κοστίζει ἀναλόγως.

Ἐὰν μία συνταγὴ κοστίζῃ μὲ φάρμακα 1ης ποιότητος 3 λίρας π.χ., μὲ δευτέρας θὰ κοστίσῃ 2, καὶ μὲ τρίτης θὰ κοστίσῃ 1. Ἐξ ἄλλου εἶναι ἀδύνατον νὰ ὁρίσῃ τις τὴν «ἀνωτάτην» τιμὴν τῶν φαρμάκων οὔτε νὰ συγκρίνῃ ἕνα ἐπιστήμονα πρὸς ἕνα ἐμπειρικόν.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Ἀμοιβαιότης φιλοφρονήσεων

Οἱ δύο φίλοι Ντελὴ Γιουσσοὺφ καὶ Ἀλῆ ἐκάθηντο εἰς τὸ ἐν Βεγιαζὴτ καφενεῖον τοῦ Λαζοῦ Σεβκὴ ἐφιλονείκησαν καὶ ἀλληλοετραυματίσθησαν διὰ μαχαίρας.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ τῶν δύο τὰ τραύματα ἦσαν σοβαρὰ μετεφέρθησαν εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ἡ ἀστυνομία ἐπελήφθη ἀνακρίσεων.

—Τραγικὸν δυστύχημα

Ἐνῷ ὁ ἐργάτης τῆς Δημαρχίας Ὀρχὰν εἰργάζετο εἰς τὴν εὐρυνομένην παρὰ τὸ Μπαλτᾶ Λιμὰν ὁδόν, ἔπεσε ἕνας τοῖχος καὶ τοῦ συνέτριψε τὴν κεφαλήν. Ὁ δυστυχὴς ἐντὸς ὀλίγου ἐξέπνευσε.

ΠΑΝΤΟΙΑ

—Τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας ἐν Σμύρνῃ

Ἡ Δημαρχία Σμύρνης παρέθεσε δεῖπνον εἰς τὰ μέλη τοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἀνεξαρτησίας. Τὸ δεῖπνον παρετέθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Ναὶμ βέη. Παρεκάθησαν εἰς αὐτὸ πολλοὶ ἐπίσημοι.

Σμύρνη, 4. Τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας ἐδίκασε τὸν Νιαζῆ ἐφένδην ὅστις ἐφόνευσε τὸν στρατιώτην τοῦ Ἀλῆ βέη. Ὁ δράστης κατεδικάσθη εἰς διετῆ δεσμά.

—Μονομαχία μὲ μαχαίρια

Δύο νέοι γεμᾶτοι σφρίγος καὶ ζωὴ ἐμονομάχησαν μὲ τὸ μαχαίρι διὰ τὸν ἔρωτα μιᾶς γυναίκας καὶ τὸ ἀποτέλεσμα; ὁ μὲν ἕνας καταδιώκεται ὡς δολοφόνος, ὁ δὲ ἄλλος εἶναι ἑτοιμοθάνατος. Ἡ γυναῖκα ὅμως αὐτὴ ἡ ὁποία εἶχε μέσα της ὅλα τὰ καλὰ αἰσθήματα ἔγεινε νοσοκόμος τοῦ πληγωμένου. Τί ἔγεινεν ὁ δολοφόνος; Τί ὁ πληγωμένος; Τί ἡ νοσοκόμος; Θὰ τὰ μάθετε ἀγοράζοντες μὲ 15 μόνον γρόσια τὸ νέον μυθιστόρημα ἡ «Μονομαχία», πωλούμενον στὰ καπνοπωλεῖα καὶ τὸ βιβλιοπωλεῖον Σεργιάδου. (3)

—Τὸ ζήτημα τῆς ἡμέρας

Ἀνάστατος ὁ ἐπιστημονικὸς κόσμος. Χθὲς εἰς τὰς 2 1/2 μ. μ. μέσῳ φρενιτιωδῶν ἐκδηλώσεων, ἀνεχώρησαν ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιον τῆς Πόλεώς μας διὰ τὸν Ἄρην ὁ διαφημιστὴς τοῦ ἐργοστασίου οἰνοπνευματωδῶν Ἐφέ.

Ὅλα τὰ ἀστεροσκοπεῖα τοῦ κόσμου διετάχθησαν νὰ παρακολουθήσουν τὴν ἐξέλιξιν τοῦ τολμηροῦ ταξιδίου.

Τὰ συγχαρητήρια τηλεγραφήματα πρὸς τὴν μεγαλεπήβολον διεύθυνσιν συνεχῶς καταφθάνουν πανταχόθεν.

Χάριν τῶν πολυπληθῶν ἐκλεκτῶν πελατῶν της ἡ ἑταιρία τῶν οἰνοπνευματωδῶν Ἐφὲ θὰ κρατήσῃ ἐνήμερον τὸ κοινὸν μὲ τὰ τῆς πορείας τοῦ ταξιδίου. 2

ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
Η ΜΑΓΙΚΗ ΟΠΤΑΣΙΑ

ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ
Ἀφίκετο ἐκ Παρισίων ὁ γνωστὸς ἐν τῇ πόλει μας ἔμπορος γουναρικῶν **Γ. ΒΕΪΚΟΣ** *ὅστις ἐκόμισε μεγάλην καὶ πλουσίαν συλλογὴν γουναρικῶν τοῦ τελευταίου συρμοῦ, διὰ τὴν χειμερινὴν ἐποχήν.*
Ἐπανωφόρια ἐν γουναρικῶν τῆς τελευταίας τέχνης ἕτοιμα καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.
Τὰ εἴδη ἀξίας ἄνω τῶν 100 λιρῶν θὰ πωλοῦνται καὶ
ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ
Διεύθυνσις: Σταμπούλ, Κιουρκτσὶ χάν, ἀρ. 9. Τηλ. Σταμπούλ, 1685.

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ

Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῶν Τελωνείων Ἀδὶλ βέης ἐξακολουθεῖ τὴν περιοδείαν του εἰς τὰς νοτίας ἐπαρχίας. Ἤδη ἀνεχώρησεν ἐκ Μαρδὶν καὶ θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Κων)πολιν τὴν 20 Ὀκτωβρίου. Θὰ σχηματίσῃ τότε ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἀπὸ εἰδικούς, πρὸς ἐκπόνησιν ἐκθέσεως ἐπὶ τῶν μεταρρυθμίσεων, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ἐπενεχθῶσιν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῶν τελωνείων τῶν νοτίων ἐπαρχιῶν. Ἡ ἔκθεσις αὕτη θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν.

ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑ ΣΙΤΗΡΩΝ

Κατὰ σχετικὴν στατιστικὴν ἐντὸς τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου εἰς τὸ χρηματιστήριον τῶν σιτηρῶν Σταμπούλ ἐγένοντο πράξεις ἐπὶ 25.874 τόννων διαφόρων δημητριακῶν. Ἐξ αὐτῶν οἱ 13.472 εἶναι σῖτος.

ΤΙΜΑΙ ΞΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Λίβερπουλ. Σῖτος μὲ παράδοσιν Μαρτίου πρὸς 9 καὶ 10 5)8, Ὀκτωβρίου 10 καὶ 3)8. Καὶ Δεκεμβρίου 9 καὶ 11 2)8.

Λονδίνου. Ζάχαρις μὲ παράδοσιν Μαρτίου 14 καὶ 2 Μαΐου 14 καὶ 8 1)4 καὶ Δεκεμβρίου 14 καὶ 3)4.

Ν. Ὑόρκης Καφὲς μὲ παράδοσιν Σεπτεμβρίου 17 καὶ 95 καὶ Μαρτίου 14 καὶ 20.

Λίβερπουλ. Βάμβαξ μὲ παράδοσιν Σεπτεμβρίου 12 καὶ 60, καὶ Ὀκτωβρίου 12 καὶ 43.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 5 Ὀκτωβρίου 1925

		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ			
Λονδίνου 1 Λ. Στ.	Γρ.		854 —
Νέας Ὑόρκης 1 Λ. Στ.	Δολ.		56 20 —
Παρισίων 1 Λ. Τ.	Φρ.		12 20
Μιλάνου 1 Λ. Τ.	Λιρ.		13 90
Βερολίνου 1 Λ. Τ.	Μάρκ.		42 75
Σόφιας 1 Λ. Τ.	Λέβα		77 —
Βρυξελλῶν 1 Λ. Τ.	Φρ.		12 50 —
Ἀμστερδάμης 1 Λ. Τ.	Φλ.		1 38 50
Γενεύης 1 Λ. Τ.	Φρ. Ἑλβ.		2 90 —
Μαδρίτης 1 Λ. Τ.	Πεζέτ.		3 85
Πράγας 1 Λ. Τ.	Ζολ.		3 30
Ἀθηνῶν 1 Λ. Τ.	Δραχμ.		38 —
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Λ. Στ.	Γρ.		860 —
1 Δολλ.	»		177 20
20 Φρ. γαλλικὰ	»		166 —
20 Λιρέττες	»		143 5.
1 Ρέντεμαρκ γερμαν.	»		42 20
20 Λέβα	»		26 50
Αὐστριακὸν σελλίνιον	»		25 20
20 Δραχ.	»		50 75
20 Λεϊ	»		17 50
1 Τσερβόνετς Σοβιετ	»		912 10
20 Δηνάρια	»		63 30
1 Λιρ. Χρυσῆ	»		777 —
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 ο/ο	Α.Τ.		8 15
Μονοπ. Καπνῶν (πρ.)	»		33 35
Ἀσφ. Μιλλῆ	»		37 50
Ἡν. Τσιμέν.	»		20 10
Τροχιόδρ. Κων/πόλεως	»		24 40
Μινοτερὶ Οὐνιὸν	»		26 20
ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ			
Ἐσωτ. Δάνειον 5 ο/ο	Α.Τ.		56 5)8
Ἡνοποιημένον 4 ο/ο	»		135 —
Λαχειοφ. Σιδηρόδρομοι	»		9 —
Δαν. 1903 4 ο/ο	»		12 90
Σιδ. Βαγδάτης 4 ο/ο	»		13 50
Δαν. Ἀσκερὶ 1905 4 ο/ο	»		10 85
Τροχιοδρόμων 5 ο/ο	»		8 72 50
Τοῦνελ 5 ο/ο	»		3 80
Προκ. Κων/λεως	»		13 30
Σιδ. Ἀνατολῆς 5,50 I	»		18 20
» » » II	»		17 —
» » » III	»		16 70
ΞΕΝΑΙ ΑΞΙΑΙ			
Αἰγυπτ. 1886	»		175 —
» 1903	»		109 —
» 1911	»		103 —
Τρανσβάλ	»		40 —
Χαρτεράτ	»		13 —

ΓΟΝΕΙΣ!! Τῶν παιδιῶν σας ὅλα τὰ βιβλία καὶ πάσης γλώσσης θὰ τὰ εὕρετε εὐθηνότερα εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον Σεργιάδου, Πέραν, Πλατεῖα Τοῦνελ. Ἐπισκεφθῆτέ το διὰ νὰ πεισθῆτε. Εἰς τοῦ Σεργιάδου εὑρίσκονται καὶ τὰ τελειότερα ἀγγλοελληνικὰ λεξικὰ τοῦ «Κήρυκος» ὡς καὶ αἱ «Διαπλάσεις τῶν Παίδων»

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ἡ ἀντιζηλία κάμνει θαύματα.

—Πάντοτε ἡ «ὡραία» δὲν μπορεῖ νὰ ἔχῃ μόνον ἕνα «φίλον».

—Οἱ δύο λοιπὸν ποὺ ἔχουν τὸ αὐτὸ ἰδανικὸν ἀντὶ νὰ συμπαθοῦνται, ὅπως ὅλοι ποὺ ἔχουν τῆς ἴδιαις ἰδέαις, ἀλληλομισοῦνται.

—Αὐτὸ συνέβη μὲ τὸν Χακὴ καὶ τὸν Σηλήχ.

—Αὐτοὶ μέσα σ' ἕνα καφενεῖον τοῦ Ταχτὰ Καλὲ ἐφιλονίκησαν.

—Ἀπ' τὴ φιλονικεία ἐκείνη ὁ Σαλὴχ ἐτραυματίσθη.

—Καὶ ὁ Χακὴ συνελήφθη.

—Μόνον ἡ ὡραία των δὲν ἔπαθε τίποτε.

***Χθὲς οἱ πρωϊνοὶ διαβάται τοῦ Γενὴ Τσαρσῆ παρίσταντο σὲ ὡραῖο θέαμα.

—Κάποιο πάπλωμα ἀπὸ ἕνα ὑψηλὸ ἀπαρτμάν, ἄγνωστον πῶς, ἔπεσε.

—Ἐκρεμάσθηκε δὲ στὸ χαμηλὸ μπαλκόνι τοῦ παραπλαγινοῦ σπιτιοῦ ποὺ ἦταν ἄδειο.

—Καὶ ἔτσι ἔμεινε μὲ τῆς ὥραις.

—Κρεμασμένο ἕως τῆς 10 ἀκριβῶς.

—Τότε μόλις οἱ ἰδιοκτῆται του τὸ νοιώσαν.

—Καὶ ἄρχισαν τὰς ἐργασίας τῆς ἀνελκύσεως.

— Διότι τὸ σπίτι ποὺ εἶχε κρεμασθῆ τὸ πάπλωμα ἦτο ἄδειο καὶ κλειστό.

— Γάντζοι, σχοινιά, εἰς ἐνέργειαν.

—Φωναῖς καὶ ὁδηγίαις ἄφθονες.

—Θεᾶται ἕνα σωρὸ ἀπὸ κάτω.

—Συνεργάτης μας παρατυχὼν ἐκεῖ μᾶς πληροφορεῖ ὅτι ὡς τὴν 11 π. μ. ἡ ἀνέλκυσις τοῦ παπλώματος δὲν εἶχε κατορθωθῆ.

—Ἄγνωστον τί ἐπηκολούθησε.

—Ἂν ἐπηκολούθησε καυγᾶς αὐτὸς δὲν ἦτο κοινός.

—Ἦτο ὡρισμένως καυγᾶς γιὰ τὸ πάπλωμα.

Ο ΚΥΝΗΓΟΣ

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Ποδόσφαιρα

Κρακοβία 3—Μικτὴ Κ)πόλεως 3

Χθὲς εἰς τὰς 4 μ. μ. συνηντήθησαν εἰς τὸν στίβον τοῦ Σταδίου αἱ ὁμάδες Κρακοβίας καὶ Μ. Κ)πόλεως. Κατόπιν πεισματώδους ἀγῶνος αἱ δύο ὁμάδες ἔμειναν ἰσόπαλοι 3—3.

Οἱ Πολωνοὶ ἔπαιξαν πολὺ καλά. Διεκρίθησαν ὁ δεξιὰ ἐξτρέμ, χὰφ ἀριστερὰ καὶ τὸ ἀριστερὰ μπέκ. Τὸν ἀγῶνα διηύθυνεν ὁ Ἄγγλος διαιτητὴς κ. Ἄλλεν.

Αὔριον πρόκειται νὰ διεξαχθῇ ὁ ἐπαναληπτικὸς ἀγὼν μεταξὺ τῶν αὐτῶν ὁμάδων.

ΦΙΛΑΘΛΟΣ

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀφροδισίων καὶ ἀποκρύφων νοσημάτων
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής, ριζικὴ θεραπεία τῆς ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ καὶ ΒΛΕΝΝΟΡΡΟΙΑΣ μὲ ὅλας τὰς περιπλοκὰς των διὰ νεωτάτων καὶ τελειοτάτων μεθόδων.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 π. μ. καὶ 2—12 μ. μ.
Πέραν, Γαλατᾶ Σεράϊ, παραπλεύρως «Παριζιάνας», ἀπέναντι παντοπωλείου «Αὐγή».
Εἴσοδος διὰ τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ πατισερὶ «Ἐλβετία» 3ον πάτωμα.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ κύων λευκός, ράτσας Σπίτς, εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Γαλατᾶ Σεράϊ. Δίδεται καλὴ ἀμοιβὴ εἰς ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος θὰ τὸν παραδώσῃ εἰς τὸν θυρωρὸν Μισάκ, τοῦ Πασᾶζ Χρηστάκη, Ἀρ. 2.

Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΠΛΟΥΤΟΛΟΓΙΑ - ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ - ΕΜΠΟΡΙΟΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Η ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΙΣ ΜΕΓΑΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΝ

ΥΠΟ ΠΟΙΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ

Καὶ τὰ ζῶα ἀκόμη, τοὐλάχιστον μερικὰ ἐξ αὐτῶν, ἐκ τῶν ὁποίων εἷς ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος εἶναι ὁ μύρμηξ, γνωρίζουσι καὶ ἐφαρμόζουσι τὴν ἀποταμίευσιν ὑπὸ τὴν μορφὴν τοῦ θησαυρισμοῦ. Αὐτὴ ἀποτελεῖ μάλιστα, μετὰ τῆς ἐργασίας καὶ διαιρέσεως τῆς ἐργασίας, σχεδὸν τὴν μόνην οἰκονομικὴν πρᾶξιν ἥτις εἶναι «προανθρώπινος» καὶ εἰς τὴν ὁποίαν δύναταί τις νὰ δώσῃ κατ' ἐξοχὴν τὸ ὄνομα «φυσικῆς».

Παρ' ὅλα ταῦτα ὅμως δὲν πρέπει νὰ πιστεύῃ τις ὅτι ἡ ἀποταμίευσις γίνεται ἀφ' ἑαυτῆς καὶ αὐτομάτως. Χρειάζεται, ἀπ' ἐναντίας, διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ ἓν σύνολον ὅρων ἀρκετὰ δυσκόλων.

1) Χρειάζεται κατὰ πρῶτον, ὡς ὑποκειμενικὸς ὅρος παρ' ἐκείνῳ ὅστις ἀποταμιεύει μία σχετικὴ δόσις προνοίας, δηλαδὴ τῆς ἰδιαζούσης αὐτῆς εὐκολίας ἥτις ἔγκειται εἰς τὸ νὰ προαισθανθῇ τις μίαν μελλοντικὴν ἀνάγκην ὡσεὶ αὕτη παρίστατο παροῦσα. Ὁ ἄνθρωπος ὅστις θέλει νὰ ἀποταμιεύσῃ θέτει εἰς τὴν πλάστιγγα δύο ἀνάγκας: μίαν ἀνάγκην **παροῦσαν** εἰς τὴν ὁποίαν ὀφείλει νὰ ἀρνηθῇ ὅπως τὴν ἱκανοποιήσῃ παραδ. χάριν τὴν πεῖναν καὶ μίαν ἀνάγκην **μέλλουσαν** τὴν ὁποίαν θέλει νὰ ἐξασφαλίσῃ π.χ. τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἔχῃ ἄρτον εἰς τὰ γηρατειά του.

Ἀφ' ἑνὸς συγκρατεῖται ἀπὸ τὴν σκέψιν τῆς θυσίας ὀλίγου ἢ πολὺ μεγάλου τὴν ὁποίαν ἤθελεν ἐπιβάλλει εἰς ἑαυτόν, εὑρίσκεται ὅμως ἀφ' ἑτέρου πρὸ τοῦ κέρδους, ὀλίγου ἢ πολὺ μεγάλου ὅπερ ἀναμένει ἀπὸ τὴν ἀποταμίευσιν. Ἡ θέλησίς του ταλαντεύεται μεταξὺ τῶν δύο τούτων ἀνταγωνιστριῶν δυνάμεων. Καὶ ἀναλόγως θὰ κλίνῃ πρὸς τὴν ἰσχυροτέραν.

Παρατηρήσατε, ὅτι ἡ παροῦσα ἀνάγκη εἶναι πραγματικότης: τὴν αἰσθανόμεθα σωματικῶς. Ἡ μέλλουσα νὰ ἐπέλθῃ ἀνάγκη εἶναι καθαρὰ σκέψις· δὲν τὴν συλλαμβάνομεν παρὰ μόνον διὰ τῆς φαντασίας.

Χρειάζονται λοιπὸν συνήθειαι πνεύματος, διαθέσεις ἠθικαί, αἵτινες θὰ μᾶς ἐξοικειοῦν μὲ τὴν ἀφαίρεσιν καὶ αὗται δὲν δύνανται παρὰ νὰ εἶναι ἔργον μιᾶς ἤδη προκεχωρημένης πολιτιστικῆς καταστάσεως.

Αἱ ἀσχολίαι μας, πρὸ πάντων εἰς τὰς συγχρόνους συναστροφάς μας, ἡ μόρφωσίς μας, μᾶς ἀναγκάζουν νὰ φροντίζωμεν ἀδιαλείπτως περὶ τοῦ μέλλοντος.

Σοφοὶ ζητοῦντες νὰ ἐξιχνιάσουν τὰ μυστήρια τῶν μελλόντων καιρῶν, πολιτικοὶ περιφρόντιδες τῆς αὔριον, ἄνθρωποι τῶν ὑποθέσεων ἐρριμμένοι εἰς τὰς κερδοσκοπίας, ἁπλοῖ ἔμποροι σκεπτόμενοι τὰς προθεσμίας τοῦ τέλους τοῦ μηνὸς καὶ τὰς ἐτησίας ἀπογραφάς, ὅλοι ἐν ἀγνοίᾳ μας, ἂν καὶ εἰς βαθμὸν ὀλιγώτερον ἢ περισσότερον ὑψηλόν, ἐξοικειωνόμεθα μὲ τὸ ἄγνωστον τοῦτο καὶ τὸ θέτομεν εἰς σειρὰν ὑπολογισμοῦ.

Τοῦτο ὅμως εἶναι μία διανοητικὴ προσπάθεια ἄφθαστος εἰς τὸν ἄγριον ὅστις δὲν ἔχει γνῶσιν τῆς ἀνάγκης ἥτις τὸν βιάζει καὶ ὅστις κατὰ τὴν περίφημον ἔκφρασιν τοῦ Μοντεσκιώ, κόπτει τὸ δένδρον ἐκ τῆς ρίζης διὰ νὰ ἔχῃ τὸν καρπόν—δύσκολος ἐπίσης εἰς ἐκείνους τῶν συμπολιτῶν μας τῶν ὁποίων αἱ κοινωνικαὶ συνθῆκαι καὶ διανοητικαὶ συνήθειαι πλησιάζουν τὰς τῶν ἀρχεγόνων ἀνθρώπων καὶ οἱ ὁποῖοι, ὅπως ἐκεῖνοι, ζοῦν μόνον μὲ τὴν ἡμερησίαν φροντίδα: ἄγριοι, παιδιά, ἄποροι, ἀλῆται, ὅλοι εἶναι ἐξ ἴσου, καὶ διὰ τοὺς ἰδίους λόγους, ἀπρονόητοι.

2) Πρέπει ἐπίσης ἡ ἐργασία νὰ εἶναι ἀρκετὰ παραγωγὸς ὥστε νὰ ἀφήσῃ περίσσευμά τι ἐπὶ τῶν ἀναγκῶν τοῦ βίου, διότι ἂν δὲν εἶναι φρόνιμον νὰ θυσιάσῃ τις τὰς μελλούσας ἀνάγκας διὰ τὰς παρούσας ἀνάγκας, θὰ ἦτο παραφροσύνη, ἀντιθέτως, νὰ θυσιάσῃ τις τὸ παρὸν εἰς τὸ μέλλον. Τὸ νὰ καταλήξῃ τις εἰς τὸν ἐκ πείνης θάνατον ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἐκ φόβου μήπως ἀποθάνῃ ἐκ πείνης τὸ προσεχὲς ἔτος ἢ ἐντὸς δέκα ἐτῶν, θὰ ἦτο διαγωγὴ ἀξία τοῦ Ἁρπαγῶν, καὶ οὗτος εἶναι ἀκριβῶς εἷς ἐκ τῶν χαρακτήρων οἵτινες ἔτι πλέον συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ παρουσιάσουν τὴν φιλαργυρίαν γελοίαν καὶ ἀποκρουστικήν.

Θὰ ἴδωμεν πόσον θὰ ἀντέκειτο τόσον εἰς τὸ κοινωνικὸν συμφέρον ὅσον καὶ εἰς τὸ ἀτομικὸν συμφέρον ὅταν ἐπιβάλλωνται μέγισται θυσίαι εἰς τὴν κατανάλωσιν τοῦ παρόντος πρὸς κέρδος τῆς μελλοντικῆς καταναλώσεως.

Διὰ τὸν ἄνθρωπον, ὅστις δὲν ἔχει παρὰ τὸ ἀπολύτως ἀναγκαῖον, δὲν ὑπάρχει περίσσευμα. Ἡ ἀποταμίευσις ἀποτελεῖ λοιπὸν δι' αὐτὸν μίαν πρᾶξιν κοπιώδη καὶ μάλιστα ἐπικίνδυνον· παρασύρει μετ' αὐτῆς τὸν ἀκρωτηριασμὸν μιᾶς οὐσιαστικῆς ἀνάγκης.

Ἀπ' ἐναντίας δέ, διὰ τὸν ἄνθρωπον ὅστις διαθέτει ὑπερβαρκῶς ποσότητα πλούτου, ἡ ἀποταμίευσις δὲν εἶναι πλέον μία ἐπαξία θυσία· δύναται μάλιστα νὰ ἀποβῇ καὶ μία ἀνάγκη διότι ἐπὶ τέλους τὰ μέσα καταναλώσεως κάθε ἀνθρώπου εἶναι περιωρισμένα καὶ ἂν ἀκόμη οὗτος ἦτο εἷς λαίμαργος Γαργαντούας. Αἱ ἀνάγκαι μας καὶ αἱ ἐπιθυμίαι μας ἀκόμη ἔχουν ἕνα τέρμα τὸ ὁποῖον ἡ ἰδία φύσις τὸ ἐσημείωσε θέτουσα τὸν κόρον.

3) Χρειάζεται ἀκόμη, ὡς ἀντικειμενικὸς ὅρος, μία σχετικὴ ἰδιότης τοῦ ἀποταμιευομένου πράγματος, τὸ δυνατὸν τῆς φυλάξεώς του. Αὐτὸ λοιπὸν εἶναι ἰδιότης ἥτις, εἰς φυσικὴν κατάστασιν, εἶναι πολὺ σπανία. Δὲν ὑπάρχει παρὰ μικρὸς ἀριθμὸς ἀντικειμένων καταναλώσεως τῶν ὁποίων ἡ κατανάλωσις θὰ ἠδύνατο νὰ τροποποιηθῇ ἄνευ ἀπευκταίου καὶ χωρὶς νὰ ἐπιφέρῃ τὴν καταστροφὴν ἢ ἀκόμη καὶ τὴν τελείαν ἀπώλειαν τοῦ πράγματος. Τὰ πράγματα συχνάκις καταστρέφονται ταχύτερον ὅταν δὲν τὰ μεταχειρίζωνται καὶ τὰ θέτουν ἐν ἀχρηστίᾳ, παρ' ὅσον ὅταν κάμνουν διαρκῶς χρῆσιν αὐτῶν. Τὰ ἔπιπλα καὶ τὰ ὑφάσματα τρίβονται, τὰ ἀσπρόρρουχα κόπτονται καὶ κιτρινίζουν ἐντὸς τοῦ ἑρμαρίου· ὁ σίδηρος σκωριάζει· τὰ φαγώσιμα χαλοῦν ἢ κατατρώγονται ἀπὸ τὰ ἔντομα καὶ αὐτὸς ὁ οἶνος ἀφοῦ κερδίσῃ κατ' ἀρχὰς ἐκ τῆς φυλάξεως, ἐν τέλει χάνει ἐξ αὐτῆς.

Ὄντως ἡ ἀποταμίευσις εἶχε λίαν περιωρισμένην χρῆσιν, ἐλλείψει καταλλήλου ἀντικειμένου πρὸς τοῦτο, μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐχρησιμοποίησαν τὸ νόμισμα ἢ τοὐλάχιστον τὰ πολύτιμα μέταλλα ὡς φορεῖς τῆς ἀξίας. Τότε μόνον ἡ ἀποταμίευσις εἶχε δημιουργηθῇ περιέχουσα εἰς δύναμιν ὅλας τὰς λαμπρὰς ἀναπτύξεις τὰς ὁποίας ἔσχεν ἔκτοτε. Ὁ χρυσὸς καὶ ὁ ἄργυρος εἶνε καθὼς γνωρίζομεν, τὰ μόνα σώματα τὰ ὁποῖα εἶνε ἀδιάφθορα. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ δὲν εἶνε ἀντικείμενα καταναλώσεως, ἀλλὰ δὲν σημαίνει, ἀφοῦ εἰς κάθε ἐποχὴν ἀνταλλάσσονται πρὸς τὰ ἀντικείμενα ταῦτα. Ὡς ἐκ τούτου πᾶς ὅστις θέλει νὰ ἀποταμιεύσῃ ἀντὶ νὰ ζητήσῃ ὅπως φυλάξῃ τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ χαθῶσι, τὰ ἀνταλλάσσει ἀπέναντι νομίσματος, ἐναποθέτει τὸ νόμισμα τοῦτο εἰς ἀσφαλὲς μέρος καὶ μετὰ καιρόν τινα, τοσοῦτον μακρὸν ὅσον θὰ ἤθελεν, αὐτὸς ἢ τὰ δισέγγονά του δὲν θὰ ἔχουν παρὰ νὰ ἀνταλλάξουν τὸ νόμισμα τοῦτο ἀπέναντι τοῦ πλούτου ὃν ἤθελον ἐκλέξῃ. Ὅταν ἀνακαλύπτεται σήμερον θησαυρός τις θαμμένος ἀπὸ αἰώνων τοῦτο εἶνε μία ἀναβληθεῖσα κατανάλωσις ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται σήμερον εἰς κέρδος τοῦ εὐτυχοῦς ἀνακαλυπτοῦ.

Ἐξ ἄλλου, ἀφ' ὅτου ἐφευρέθη ἡ πίστωσις, ἡ ἀποταμίευσις εὗρεν ἓν ὄργανον θαυμασιώτερον ἀκόμη ἀπὸ τὸ νόμισμα. Ἰδού, ἄτομόν τι διαθέτον ἕνα πλοῦτον ἐκ 1000 φράγκων, ὑπὸ ὁποιανδήποτε μορφήν, τὸν ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ καταναλώσῃ. Δηλοῖ λοιπὸν ὅτι δὲν θέλει νὰ κάμῃ ἐπὶ τοῦ παρόντος χρῆσιν τοῦ δικαιώματός του καὶ ἐγγράφεται οὕτως εἰπεῖν εἰς τὸ Καθολικὸν τῆς ἑταιρείας διὰ μίαν ἀξίαν 1000 φράγκων. Κατόπιν παρόδου καιροῦ τινος, ἐκεῖνος ἢ οἱ δισέγγονοί του θὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἀποσύρουν ἐκ τοῦ ὄγκου τῶν πλούτων οἵτινες θὰ ὑφίστανται τότε, ὄχι πλέον ἐκεῖνο ἀκριβῶς, τὸ ὁποῖον ἄφησαν ἄλλοτε καὶ τὸ ὁποῖον κατηναλώθη ὑπὸ ἄλλων, ἀλλὰ τὸ ἀναλογοῦν αὐτῷ.

4) Ἐν τέλει, ἀπαιτοῦνται ἀκόμη ὄργανα, καθιδρύματα διὰ νὰ πραγματοποιήσουν καὶ νὰ διευκολύνουν τὴν ἀποταμίευσιν, ἔστω ἓν ὑπερῷον διὰ νὰ διατηρηθῇ ὁ σῖτος, μία ἀποθήκη διὰ τὸν οἶνον, ἓν χρηματοφυλάκιον διὰ τὸ νόμισμα.

Κατὰ τὸν Charles Gide

ΜΟΥΣΤΟΣ-ΜΟΥΣΤΟΣ
ΑΠΟ ΕΚΛΕΚΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ
ΑΓΝΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΜΕΝΟΣ
ΕΙΣ ΤΟΥ
ΔΟΝΑ-ΒΑΓΙΑΚΗ
ΠΕΡΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: ΑΡ. 408—455
ΣΗΜ.— Διὰ μουσταλευριὰ αἱ παραγγελίαι νὰ δίδωνται πρὸ 24 ὡρῶν.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΧΟΛΗ (ΖΩΓΡΑΦΕΙΟΥ)

Αἱ ἐγγραφαὶ ἄρχονται τὴν 1ην Ὀκτωβρίου καὶ γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 7—8 1/2 μ. μ. πλὴν Παρασκευῶν καὶ Κυριακῶν, τὰ δὲ μαθήματα ἄρχονται ἀνυπερθέτως τὴν 12 Ὀκτωβρίου.

Ἐφέτος θὰ λειτουργήσῃ καὶ τετάρτη τάξις. (Ἐκ τοῦ Γραφείου (10)

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»

17

ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ

17

ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΙΣ ΑΓΑΠΑ...

«Ὢ! Κύριε Φίλιππε! ἂν τὸ σκέπτεσθε αὐτό, πόσο θὰ λυπηθῶ!»

Πολὺ γρήγορα διεμαρτυρήθη.

—Τί κακαὶ σκέψεις! Σᾶς ἀπαγορεύω νὰ μὲ τὶς ἀποδίδετε.

—Σᾶς γνωρίζω τόσο λίγο, δὲν ξεύρω γιὰ σᾶς τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ὅτι εἶσθε ζωγράφος.

—Καὶ αὐτὸ δὲν σᾶς ἀρκεῖ; ἠρώτησε ὁ Φίλιππος.

—Ὄχι βέβαια, καὶ θέλω σήμερα νὰ μὲ μιλήσετε πολὺ γιὰ σᾶς, διότι διαφορετικά, προσέθεσε μὲ γέλιο, ἡ κ. Τιφαὶν ἀναχωρεῖ.

—Θὰ ἦτο κρῖμα, διότι σήμερα τὸ ἀπόγευμα, ὁ ταπεινός της ζωγράφος ἐργάζεται καλά. Ὥστε, κ. Τιφαίν, θὰ ἱκανοποιήσω τὴν περιέργειά σας.

—Ἐπὶ τέλους! ἐφώναξε.

—Ἡ ἱστορία δὲν εἶναι καμμιὰ ὡραία ἱστορία, εἶναι ἁπλουστάτη καὶ δὲν θὰ σᾶς διασκεδάσῃ.

—Δὲν τὸ ξεύρετε. Ἐν τούτοις, πιῆτε τὴν.

—Ὑπακούω... Γεννήθηκα στὸ Παρίσι ὅπως πολλοὶ ἄλλοι. Πολὺ μικρὸς ἔχασα τὸν πατέρα μου, οὔτε τὸν ἐνθυμοῦμαι μάλιστα. Μὲ ἀνέθρεψε μιὰ μαμά, ἡ ὁποία μ' ἐλάτρευε καὶ τὴν ἐλάτρευα. Ἤμεθα πτωχοί, ἀλλ' ἠγαπώμεθα τόσο, ὥστε, παρ' ὅλα, ἤμεθα εὐτυχεῖς.

—Τί καλὸ πρᾶγμα ποὺ θὰ εἶναι νὰ ἔχῃ κανεὶς μαμά, εἶπε μελαγχολικὰ ἡ Μαρίνα.

—Ἀργότερα, εἶπε ὁ Φίλιππος, ἔγινα ἄνδρας ἤδη, ἀλλ' ἐκείνη ἀπέθανε διότι πολὺ ἐργάσθηκε καὶ ἔμεινα μόνος, ὁλόμονος, καὶ δὲν εἶχα κοντά μου καμμιὰ στοργή, ἐπάνω στὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ ὁ ἄνθρωπος νὰ στηρίζεται κατὰ τὰς δυσκόλους στιγμάς. Κανεὶς δὲν μ' ἐλυπεῖτο, κανεὶς δὲν ἔκλαιε μαζί μου, κανεὶς δὲν μ' ὡμιλοῦσε γιὰ κείνην ποὺ δὲν ὑπῆρχε πλέον.

Ὁ Φίλιππος ταραγμένος ἀπὸ τὶς ἀναμνήσεις ἐκεῖνες ἔπαυσε νὰ ἐργάζεται.

—Εἰμπορεῖτε, τόσο νέα ἀκόμη, νὰ ἐννοήσετε τί φοβερὸ πρᾶγμα εἶναι ὁ θάνατος; Σᾶς χωρίζει κτηνωδῶς, εἰρωνικῶς, ἀπὸ μιὰ ὕπαρξιν ποὺ λατρεύατε, καὶ νομίζετε ὅτι δὲν θὰ μπορεῖτε νὰ ἐπιζήσετε. Σᾶς τὴν παίρνει διὰ παντός, καὶ ἀργά, καταστρέφει τὸ ἀνθρώπινο σῶμα ποὺ τόσο ἀγαπούσατε.

Τὰ χρόνια περνοῦν, ἡ ἀνάμνησις σβήνει καὶ ὅταν θέλετε νὰ καλέσετε τὴν προσφιλῆ εἰκόνα, τὸ πνεῦμά σας εἶναι ἀνίσχυρον..... Ἕνας τάφος, μιὰ πέτρα, ἐπάνω στὴν ὁποίαν γονατίζετε, αὐτὸ μόνον μένει ἀπ' ἐκείνην ποὺ τόσο ἀγαπούσατε. Εἶναι φοβερὰ θλιβερό.

Ὁ Φίλιππος, πολὺ συγκεκινημένος, ἐσιώπησε..

Σιγά, σχεδὸν τρυφερά, ἡ Μαρίνα ἤθελε νὰ παρηγορήσῃ καὶ εἶπε:

— Κύριε Φίλιππε, ἂν τὸ ἐπιτρέπετε, ὅταν θὰ εἴμεθα μόνοι καὶ θὰ μιλοῦμε μαζύ, θὰ μιλοῦμε γιὰ τὴν μαμά σας, καὶ αὐτὸ θὰ μᾶς εὐχαριστῇ καὶ τοὺς δύο. Ἐγώ, δὲν θυμοῦμαι τὴν μαμά μου καὶ ὁ θεῖός μου δὲν μὲ ὁμιλεῖ ποτὲ γιὰ κείνην. Ὥστε, σεῖς, νὰ μὲ διηγῆσθε πόσο σᾶς ἀγαποῦσε ἡ δική σας, καὶ ἐνῷ θὰ σᾶς ἀκούω, θὰ φαντάζωμαι ὅτι, ἂν ἔζουσε ἡ μαμά μου, θὰ μ' ἀγαποῦσε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο.

Ὁ Φίλιππος, συγκεκινημένος ἀπὸ τὰ λόγια αὐτά, μὲ ὑγρὰ μάτια, ἀπήντησε:

— Δὲν τολμῶ νὰ σᾶς πῶ εὐχαριστῶ, ἡ λέξις αὐτὴ μὲ φαίνεται πολὺ κοινὴ διὰ νὰ σᾶς κάμω νὰ ἐννοήσετε ὅτι ὅλη μου ἡ καρδιὰ σᾶς εὐγνωμονεῖ..

Συγχωρῆστε με ποὺ σᾶς ἐλύπησα, ἀλλ' εἶναι τόσος καιρὸς τώρα ποὺ δὲν μίλησα σὲ κανένα γιὰ τὴν μητέρα μου, ὥστε δὲν ἤμουν κύριος τῆς συγκινήσεως.

—Δὲν ἔχετε λοιπὸν φίλους; ἐφώναξεν ἡ Μαρίνα.

—Βεβαίως, ἔχω πολλούς, ἀλλ' ὑπάρχουν φίλοι, στοὺς ὁποίους δὲν μιλεῖ κανεὶς γιὰ τὴν μητέρα του.

Ἡ νεαρὰ κόρη δὲν ἐννοοῦσε πολὺ καλὰ καὶ ἐσιώπησεν.

Ὁ Φίλιππος ἤρχισε πάλιν νὰ ἐργάζεται καὶ ἐπὶ μερικὰ λεπτὰ ἔμειναν σιωπηλοί, ἔπειτα ἡ Μαρίνα ἠρώτησε:

—Καὶ τὸ τέλος τῆς ἱστορίας δὲν μὲ τὸ διηγεῖσθε;

—Εἶναι πολὺ κοινή. Ἐργάσθηκα, ἐργάσθηκα, ἡ τύχη μ' ἐβοήθησε, ἐπέτυχα καὶ αὐτὸ εἶναι ὅλον.

—Ὅλο; ἐπανέλαβε λυπημένη ἡ Μαρίνα.

Ὁ Φίλιππος ἤρχισε νὰ γελᾷ.

—Ἐλπίζατε ἄλλο πρᾶγμα, ὁμολογῆστέ το.

—Ναὶ καὶ ὄχι. Θὰ ἤθελα νὰ μάθω ποία περίστασις σᾶς ἔφερεν ἐδῶ.

—Εἶναι ἁπλούστατον. Φίλοι, μακρυνοὶ συγγενεῖς, ἀνεχώρησαν μὲ τὸ αὐτοκίνητον νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Βρεττάνη. Ἐγὼ δὲν τὴν ἐγνώριζα. Μ' ἐπροσκάλεσαν, δέχθηκα μὲ εὐχαρίστησιν καὶ ἠρχίσαμε ἀπὸ τὸ ὄρος. Ἐδῶ, ὅλα μὲ ἤρεσαν τόσο ὥστε, ὅταν ἔκαμαν λόγον δι' ἀναχώρησιν, ἐγὼ ἀρνήθηκα νὰ τοὺς ἀκολουθήσω. Οἱ ἐξάδελφοί μου, γελοῦσαν διὰ τὴν ἰδιοτροπίαν αὐτήν, ἀνεχώρησαν καὶ μ' ἄφηκαν ἐδῶ.

—Ὥστε δὲν ἤλθατε διὰ νὰ ζωγραφίσετε;

Ἡ ἐρώτησις αὐτὴ ἐστενοχώρησε τὸν Φίλιππον.

—Ὄχι! ἀπήντησε, ἔχω παύσεις.

—Στὸ Παρίσι, ἐργάζεσθε πολύ;

— Ναί! εἶμαι ὀκνηρὸς μόνον τὸ καλοκαίρι.

Ἡ Μαρίνα μὲ βαθὺ ἀναστεναγμό, γεμάτο λύπη, ἐφώναξε·

— Ἀ! Παρίσι! ἀπὸ πόσο καιρὸ θέλω νὰ τὸ ἐπισκεφθῶ.

— Τί νὰ κάμετε ἐκεῖ; ἠρώτησε ὁ Φίλιππος ἔκπληκτος, διατί τὸ Παρίσι σᾶς ἑλκύει τόσο πολύ;

— Δι' ἕνα μόνον πρᾶγμα: θὰ ἤθελα ν' ἀκολουθήσω μαθήματα στὸ Ὠδεῖον. Ὁ καθηγητής μου μὲ βεβαιώνει ὅτι μετὰ ἕνα χρόνον, χωρὶς κόπον θὰ πάρω τὸ πρῶτο βραβεῖον. Ἀλλ' ὁ θεῖός μου δὲν θέλει νὰ μ' ἀφήσῃ νὰ φύγω.

— Ἔχει δίκηο! ἀπεδοκίμασε ὁ Φίλιππος.

— Διατί;

Ἡ ἐρώτησις αὐτὴ τὸν περιέπλεξε. Ὁ ζωγράφος ἐβυθίσθη στὴν ἐργασία του.

— Τὸ σχέδιο ἐτελείωσε σχεδόν, εἶπε μετὰ μικρὴ σιωπή. Μετ' ὀλίγον, κυρία Τιφαίν, θὰ εἰμπορῆτε νὰ ἐξακολουθήσετε τὴν ἀνάγνωσί σας. Τί ἐδιαβάζατε ἐκεῖ; Θὰ εἶνε ἀδιακρισία νὰ σᾶς ἐρωτήσω τὸν τίτλο τοῦ βιβλίου σας;

(Ἀκολουθεῖ)

Ἐργαστήριο Ἡλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-Ο'ΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΕΤΣΙ ΛΕΕΙ Η ΖΩΗ!

'Η μέρες ἦσαν μεγάλες καὶ ἡ νύχτες ἀκόμη μεγαλείτερες. Ἔβρεχε καὶ φυσοῦσε ἡ φύσις περνοῦσε τὶς πειὸ θλιβερές της μέρες. Δὲν ὑποφέρνουνταν εὔκολα αὐτὲς ἡ μέρες καὶ ἡ νύχτες. Μιὰ μέθη ἔβραζε μέσ' στὰ λουλούδια. Ἦταν καλοκαῖρι.

Ἐκείνη γελοῦσε καὶ μὲ ρωτοῦσε. Πόσες φορὲς ἀκόμη θὰ μὲ φιλήσῃς σήμερα; Σκύβω μπροστά της κ' ἡ καρδιά μου ἀνοίγει. «Χίλιες φορές!» τῆς λέω.

Κι' ἐκείνη κρύβει μὲ τὰ χέρια τὸ πρόσωπο, κουνιέται καὶ γελᾷ.

Εἶναι καλοκαῖρι καὶ στὸ πάρκο τραγουδοῦν τὰ πουλιά, ποὺ θαρρεῖς πὼς κάποιος κρατᾷ στὰ χέρια ἕνα μάτσο κουδούνια καὶ τὰ κουδουνίζει σὰν τρελλός.

'Ο ἥλιος σπιθοβολᾷ. Ἔμεινα μοναχός, ἔφυγε ἐκείνη.

Καὶ σκέφτουμαι: βαρυὰ εἶν' ἡ ζωή, ἔχει βαρειὲς ὑποχρεώσεις. Γύρεψε νὰ βρῇς μιὰν εὐτυχία, ἄνθρωπε!

Σῆσε μιὰ εὐτυχία! ἀναγέλασε, ἀφ' οὗ κλάψῃς ἀπὸ εὐτυχία.

Ἔτσι λέει ἡ ζωὴ χωρὶς νὰ παίζῃ τὰ μάτια.

Bernard Kellerman Γ. Π.

ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΛΗΣΤΑΙ

'Η ἐποχή μας ἐὰν δὲν εἶναι ἡ μεγαλειτέρα ἐξ ὅσων εἶδε ποτὲ ἡ πτωχὴ ἀνθρωπότης, ἀσφαλῶς θὰ δύναται νὰ προκαλέσῃ θλιβερὰς σκέψεις διὰ τὴν ἠθικήν της κατάπτωσιν καὶ τὰς ἀνισορρόπους τάσεις της. Ἀπὸ τὰ ἀμερικανικὰ φύλλα παραλαμβάνομεν μίαν εἴδησιν ἡ ὁποία εἰς ἄλλα χρόνια θὰ ἐθεωρεῖτο μόνον μῦθος. Αἱ Δυτικαὶ Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς τρομοκρατοῦνται ἀπό τινων ἑβδομάδων ὑπὸ μιᾶς συμμορίας τῆς ὁποίας ὅλα τὰ μέλη εἶναι κορίτσια. Αἱ τρυφερόταται αὐταὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ ὡραίου φύλου διέπραξαν, εἰς διάστημα ἑνὸς καὶ μόνον μηνὸς 230 ληστρικὰς πράξεις. Ἡ συμμορία ἔχει ὡς ἀρχηγίναν μίαν ὡραίαν ξανθήν, μὲ γαλανὰ μάτια, διπλωματοῦχον Πανεπιστημίου. Ἐπεδόθη εἰς τὸν ληστρικὸν βίον διὰ νὰ αἰσθανθῇ, ὅπως ἐδήλωσε, τὰς δυνατὰς συγκινήσεις. Ἐσχάτως εἰς μίαν μικρὰν πόλιν τοῦ Ἰλλινόϊς ἐσκότωσε ἕνα ταμίαν Τραπέζης. Μολονότι ἐγένετο ἐγκαίρως ἀντιληπτὸν τὸ ἔγκλημά της ἐν τούτοις ἡ ληστάρχινα αὐτὴ κατώρθωσε νὰ φύγῃ καὶ παραμένει ἀσύλληπτος.

∞ ∞

ΑΥΤΟΚΤΟΝΕΙ
ΔΙ' ΕΡΩΤΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ

Ζωὴ χωρὶς ἀγάπην δὲν εἶχε καμμίαν ἀξίαν διὰ τὴν Μαίρην Κονάλλε μίαν εὔμορφην νεαρὰν Ἰρλανδίδα, τοῦ Σάουθ Ὀραντζ, ἐν Νέᾳ Γερσέϋ.

Ἡ Μαίρη ἠγάπα τὸν Χάρρυ Ἴσαϊου, παντοπώλην τοῦ Σάουθ Ὀραντζ. Ἐπὶ ἀρκετὸν καιρὸν ἐπίστευεν ὅτι ὁ Χάρρυ ἀνταπεκρίνετο εἰς τὸν ἔρωτά της, ἀλλὰ κατόπιν μία ἄλλη νέα, ἡ Τζέννυ, παρουσιάσθη κ' ἡ Μαίρη ᾐσθάνθη ὅτι εἶχε χάσει πλέον τὸν ἔρωτα τοῦ ἀγαπημένου της.

Αὐτὴ ὅμως δὲν ἤλλαξεν. Ἐξηκολούθει νὰ ἀγαπᾷ τὸν Χάρρυ. Ἀλλ' ἡ ζωὴ εἶχε καταντήσει πλέον ἀνυπόφορος. Ἔγραψε λοιπὸν μίαν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Χάρρυ, εἰς τὴν ὁποίαν τοῦ ἔλεγεν ὅτι χάριν τοῦ ἔρωτός της θὰ ἔφευγε καὶ θὰ τὸν ἄφηνεν ἐλεύθερον νὰ πάρῃ τὴν Τζέννυ. Κατόπιν ηὗρεν ἕνα περίστροφον καὶ ἐφύτευσε μίαν σφαῖραν εἰς τὸ στῆθός της.

Ἰδοὺ ἡ ἐπιστολὴ ποὺ ἔγραψεν ἡ Μαίρη πρὸς τὸν Χάρρυ.

«Πολυαγαπημένη μου ἀγάπη,

«Σὲ ἀφήνω διὰ νὰ πηγαίνω μακρυά. Σοῦ ἀφήνω τὸ δακτυλίδι καὶ ὅλα μου τὰ χρήματα. Ἔχω κουρασθῆ νὰ ζῶ. Δὲν πιστεύω πὼς θὰ μποροῦσα πειὰ νὰ εὐτυχήσω. Σὲ ἀγαπῶ καὶ τὸ κάμνω αὐτὸ διὰ νὰ σὲ σώσω. Κράτησε αὐτὴν τὴν ἐπιστολήν, σὲ παρακαλῶ, καὶ γράψε καὶ εἰπὲ το εἰς τὴν μητέρα μου. Ἐγὼ δὲν εἰμπορῶ.

«Χαῖρε, ἀγαπημένη μου καρδιά, διότι δὲν θὰ σὲ ξαναϊδῶ ποτὲ πειά. Τώρα εἶσαι ἐλεύθερος νὰ πάρῃς τὴν Τζέννυ, ἐὰν τὴν θέλῃς. Ἐλπίζω μόνον νὰ εἶναι τόσο καλὴ ὅσον ἤμην ἐγώ, γιὰ σέ. Σὲ ἀγαπῶ, ἀλλὰ μοῦ ἐσπάραξε τὴν καρδιὰ καὶ σὲ πῆρε ἀπὸ μένα. Χαῖρε, λοιπόν, ἀγάπη μου.

«Ἡ ἀγαπῶσά σε Μαίρη

«Υ. Γ. — Ἠμπορεῖς νὰ δώσῃς τὸ δακτυλίδι σὲ κάποιαν, ἂν θέλῃς

«Μὲ φιλιά...Μ.»

Ὁ κρότος τοῦ περιστρόφου εἵλκυσε τὴν προσοχὴν ἑνὸς διαβάτου, ὁ ὁποῖος εἰδοποίησε τὴν ἀστυνομίαν.

Ηὗραν τὴν Μαίρην ἀναίσθητην.

Εἰς τὸ Ὀραντζ Μεμόρ. αλ Χόσπιταλ, ὅπου τὴν μετέφεραν, χειροῦργοι τῆς ἔκαμαν ἀμέσως ἐγχείρησιν. Λέγουν ὅτι ὑπάρχουν ἐλπίδες νὰ ζήσῃ ἡ Μαίρη.

Εἰς τὸ δωμάτιόν της, μία ἄλλη ἐπιστολή, γραφεῖσα προφανῶς πρὸ τῆς ἐπιστολῆς της πρὸς τὸν Χάρρυ, εὑρέθη. Αὐτὴ ἀπηυθύνετο πρὸς τὴν Πέγκυ Κονάλλυ, τὴν ἀδελφήν τῆς Μαίρης, ἡ ὁποία εὑρίσκεται σοβαρῶς ἀσθενὴς ὑπὸ γρίππην εἰς τὸ νοσοκομεῖον Σαίντ Μαίρη, τοῦ Ὀραντζ.

Αἱ δύο ἀδελφαὶ εἶχαν ἔλθει μαζὺ ἀπὸ τὴν Ἰρλανδίαν. Ἡ Μαίρη εἶναι εἰκοσι-ἑνὸς ἐτῶν καὶ ἡ Πέγκυ ὀλίγον ἔτι μεγαλειτέρα της.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΠΡΙΓΚΗΠΟΝΝΗΣΩΝ

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ

Διατακτικὸν τῆς ὑπ' ἀριθ. καὶ ἡμερομ. 30 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἀποφάσεως τοῦ Πνευματικοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πριγκηποννήσων ἐπὶ τῆς περὶ διαζεύξεως ἐρήμην δίκης τοῦ Ἠλία Νικολάου Πλουτῆ κατὰ τῆς συζύγου αὐτοῦ Καλλιόπης, τὸ γένος Θεμιστοκλέους Πετρίδη.

Διὰ ταῦτα

Ἰδὸν καὶ τὰ ἄρθρα 77, 79, 155, 201 καὶ 207 τῶν Πατριαρχ. Δικονομικῶν Ὁδηγιῶν.

Δικάζον ἐρήμην τῆς ἐναγομένης καὶ ἀποφασίζον παμψηφεὶ

Δέχεται τὴν ὑπ' ἀριθ. πρωτοκόλλου 321 καὶ ἡμερομηνίαν 11 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἀγωγὴν τοῦ Ἠλία Νικολάου Πλουτῆ ὡς νόμιμον καὶ βάσιμον.

Κηρύττει διαλυτέον τὸν γάμον τὸν ὑφιστάμενον μεταξὺ τῶν διαδίκων ἐξ ὑπαιτιότητος τῆς ἐναγομένης.

Διατάσσει τὴν δημοσίευσιν τοῦ διατακτικοῦ τῆς παρούσης ἀποφάσεως εἰς δύο κατὰ συνέχειαν φύλλα εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐκδιδομένην ἐφημερίδα «Ἀπογευματινή».

Παρέχει τῷ ἐρημοδικησάσῃ τὴν χρῆσιν τῶν ἐνδίκων μέσων.

Ἐπιτίθησι τῇ ἐναγομένῃ ὡς ἀπολειφθείσῃ ἐν τῇ δίκῃ πάντα τὰ δικαστικὰ ἔξοδα καὶ τέλη τῆς παρούσης ἀποφάσεως καὶ τῶν σχετικῶν πρακτικῶν καὶ δικογράφων ἀνιόντα εἰς γρόσια 500 προκαταβληθέντα ὑπὸ τοῦ ἐπισπεύδοντος.

Ἐν Πριγκήπῳ τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1925

Ὁ Προεδρεύων
Ἀρχιμ. Κωνσταντῖνος
Ὁ Γραμματεὺς
Ἡρόδοτος Φιστέδης
Ὅτι ἀκριβὲς ἀντίγραφον
Ὁ Γραμματεὺς
Ἡρόδοτος Φιστέδης

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

BYRON LINE

Τὸ ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν πολυτελὲς ἀτμόπλοιον

ΑΝΔΡΟΣ

εὑρισκόμενον ἤδη εἰς τὸν λιμένα μας, ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 7 Ὀκτωβρίου διὰ

ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ—ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ

δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων καθὼς καὶ ἐμπορεύματα.

Ἄμεσος μεταβίβασις ἐν Πειραιεῖ τῶν ἐπιβατῶν καὶ φορτίου προορισμοῦ Νέας Ὑόρκης ἐπὶ τοῦ ἐκ Πειραιῶς τὴν 10ην Ὀκτωβρίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην ἀναχωροῦντος Ὑπερωκεανείου μας «ΒΥΡΩΝ».

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti

Τσινιλῆ Ριχτὶμ χάν, ἰσόγαιον, Γαλατᾶ. Τηλέφ. Πέραν 2612)3).

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΟΥΣ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΟΥΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἀνταλλαξίμων, ὅτι τὸ Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

Ν. Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

ἐπὶ τῶν προκυμαιῶν Γαλατᾶ ἀριθ. 45, τηλέφωνον Πέρα 3126 ὑπεβίβασε τὰς τιμὰς μεταφορᾶς ἀποσκευῶν των εἰς Γρόσια **διακόσια πεντήκοντα** (ἀριθ. 250), παραλαβὴ κατ' οἶκον μεταφορὰ καὶ ναῦλος μέχρι οἱουδήτινος λιμένος τῆς Ἑλλάδος.

Ἀποθήκη **δωρεάν**. Συνάμα ἀναλαμβάνει καὶ τὴν ἀποστολὴν ἀποσκευῶν **ἐπὶ πιστώσει**.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΚΩΝΙΠΟΛΕΩΣ

Ὁ γνωστὸς ταχυδρόμος κ. Ι. Διαμαντόπουλος ἐγκαινιάσας νέον δρομολόγιον ἑβδομαδιαῖον ἀφιχθεὶς ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Πέμπτην διὰ τοῦ ἰταλικοῦ, τῆς ταχείας γραμμῆς Ἐξπρὲς Λόϋδ Τριεστῖνο, εἰδοποιεῖ τὴν πολυπληθῆ πελατείαν του, ὅτι διὰ πᾶσαν πληροφορίαν καὶ παράδοσιν ἀντικειμένων δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος νὰ ἀπευθύνεται εἰς τὴν ἀποθήκην ἀποσκευῶν τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΓΟΥ, Ἐσκῆ Λόϋδ χάν, ἔναντι Τελωνείου ἀρ. 13)08, καὶ ἐπὶ τῇ παραδόσει τῶν ἀντικειμένων λαμβάνῃ σχετικὴν ἀπόδειξιν. Ἀναλαμβάνει τὸ γραφεῖον τὴν κατασκευὴν ἀμπαλάζ, τὴν παραλαβὴν τῶν ἀποσκευῶν ἐκ τῆς κατοικίας καὶ τὴν παράδοσιν μέχρι Πειραιῶς ἢ ἐπὶ τοῦ ΚΑΡΟΥ ἢ κατ' οἶκον μὲ τὴν συνοδείαν τοῦ ταχυδρόμου κ. Διαμαντοπούλου.

Διὰ τοὺς ἀνταλλαξίμους ὑποβιβάσει τῶν τιμῶν.

HENRY SPERCO & FILS
Χουδαβεντικιὰρ χὰν 31—32, Γαλατᾶ

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA

Τὸ διὰ τουρμπινῶν κινούμενον ὑπερωκεάνειον

«ΣΑΒΟΪΑ»

εὑρισκόμενον ἤδη ἐν τῷ λιμένι μας φορτώνει κατ' εὐθεῖαν διὰ

ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ, ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΝ
καὶ ΒΑΛΤΙΜΟΡΗΝ

Διὰ ναύλους καὶ ἄλλας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τοὺς κ.κ. Henry Sperco & Fils Χουνταβεντικιὰρ Χάν, 31—32, Γαλατᾶ, Τηλέφωνον Πέραν 3210—3211—3212.

BYRON STEAMSHIP Co L^td^ LONDON
Service LEVANT-CONTINENT

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις

Τὸ ἀτμόπλ. **«MAID OF SPARTA»** θὰ φορτώσῃ μεταξὺ 5—7 Ὀκτωβρίου δι' *ΑΜΒΕΡΣΑΝ, ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ καὶ ΛΙΜΕΝΑΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ.*

Τὸ ἀτμόπλ. **«MAID OF CRETE»** θὰ φορτώσῃ μεταξὺ 15—20 Ὀκτωβρίου δι' *ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ καὶ ΛΙΜΕΝΑΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ.*

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. CHARLES BILIOTTI Τσινιλῆ Ριχτὶμ χάν, Ἰσόγαιον Γαλατᾶ. Τηλέφωνον Πέρα 2612)3 ἢ εἰς τὸ ὑποπρακτορεῖον Σταμπούλ κ. MOISE ESKENAZI, Σιρκετζῆ Meimanet Han No 16. Τηλέφωνον Σταμπούλ 3160.

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΑΣ

Εἰς ὁποιονδήποτε μέρος τοῦ κόσμου ἀποφασίσετε νὰ ταξειδεύσετε ἢ νὰ ἀποστείλετε τὰ ἔπιπλά σας ἢ τὰς ἀποσκευάς σας ν' ἀπευθύνεσθε εἰς τὸ ἀρχαιότερον Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

ΑΧΙΛ. ΣΤΑΥΡΙΔΗ ΚΑΙ Ν. ΚΑΛΕΝΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΩΝ

ἐν Γαλατᾷ, Προκυμαία, Φάληρο χάν, ἀρ. 18 Τηλέφ. Πέρα 1896, ὅπου θὰ εὕρετε ὅλας τὰς εὐκολίας καὶ τοὺς πλέον συμφερωτέρους ὅρους τὴν δὲ κατασκευὴν ἀμπαλάζ ἐκτελοῦμεν κατὰ τὸ εὐρωπαϊκὸν σύστημα στερεὰν καὶ εὐθηνήν.

Πρὸς εὐκολίαν τῶν ταξιδιωτῶν παρέχομεν ΔΩΡΕΑΝ ἀποθήκην, τόσον ἐνταῦθα ὅσον εἰς Πειραιᾶ καὶ Θεσσαλονίκην ὡς καὶ ὑποπρακτορεῖα εἰς τὰς ἐν λόγῳ πόλεις.

Ἰδιαίτερος ταχυδρόμος ἀναχωρεῖ ἑβδομαδιαίως δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος.

Διενεργοῦμεν ἐπίσης ἀποστολὰς ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ ΚΑΙ ΑΝΕΥ ΟΥΔΕΜΙΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ.

Τὰς ἀποστολάς μας διενεργοῦμεν μόνον διὰ γνωστῶν μεγαλοπρεπῶν θαλαμηγῶν ἀτμοπλοίων τοῦ Ἰταλικοῦ ΛΟΫΔ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ **EXPRESS** *μὲ 24 ὥρας ταξείδια.*

ΕΙΣ ΤΟΝ ΜΠΟΝ ΜΑΡΣΕ
ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Κυρίαι,

Ἔφθασεν ὁ νέος κατάλογος διὰ τὴν χειμερινὴν σαιζὸν τῶν Μεγάλων Καταστημάτων «AU BON MARCHÉ» τῶν Παρισίων.

Ὁ κατάλογος οὗτος τὸν ὁποῖον σᾶς παρουσιάζομεν συγκεντρώνει τὴν μεγαλειτέραν ἐκλογὴν εἰδῶν μεταξὺ τῶν νεωτέρων καὶ τῶν πλέον κομψῶν, καὶ σᾶς προσφέρονται ὑπὸ τοῦ «Μπὸν Μαρσέ» εἰς τιμὰς αἱ ὁποῖαι δικαιολογοῦν τὴν φήμην του ὅτι εἶναι πρὸς ἴσης ποιότητος ὁ εὐθηνότερος οἶκος τῶν Παρισίων.

Ἡ τελειοποίησις τὴν ὁποίαν τὰ μεγάλα ταῦτα καταστήματα ἐπέφερον εἰς τὰς διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποστολάς των, ἐξασφαλίζει ἄκραν ταχύτητα εἰς τὴν διεκπεραίωσιν τῶν παραγγελιῶν καὶ μαρτυρεῖ περὶ τῆς σημασίας ἥτις ἀποδίδεται εἰς τὴν πάντοτε περισσοτέραν ἱκανοποίησιν τῆς μακρυνῆς πελατείας των.

Διανέμεται εἰς τὴν «GRANDE LIBRAIRIE MONDIALE» Μεγ. ὁδὸς τοῦ Πέραν 467, ἢ ἀποστέλλεται ἐλεύθερος ταχυδρομικῶν τελῶν ἐπὶ ἁπλῇ αἰτήσει.

ΤΟ ΛΑΧΕΙΟΝ
ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

Ἡ Τουρκικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἀεροπλοΐας διωργάνωσε λαχεῖον. Μὲ 1 λίραν δύναταί τις νὰ κερδίσῃ 5.000 λίρας. Τὸ προϊὸν τοῦ λαχείου θὰ διατεθῇ ὑπὲρ τῆς σχολῆς τῆς Ἀεροπλοΐας.

Ἀγοράζων τις τὰ λαχεῖα ταῦτα ἐκτελεῖ ἔργον πατριωτικὸν καὶ ταυτοχρόνως δοκιμάζει τὴν τύχην του.

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

ΜΙΑ ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤΗΝ ΕΞΟΧΗ

ΖΑΝ ΜΠΟΥΣΟΡ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ καὶ τέλος)

Ἡ Λίνα ἔσβηνε τώρα περισσότερο, ἀδυνάτιζε, ἐχλώμιαζε, ἐξηντλεῖτο.

— Μιὰ ἐκδρομὴ στὴν ἐξοχὴ θὰ τῆς ἔδινε δυνάμεις, ἔλεγεν ὁ πατέρας. Ἐκεῖνο ποὺ τῆς λείπει εἶναι ὁ καθαρὸς ἀέρας.

Ἡ ἡμέρα αὐτὴ τῆς ἐξοχῆς εἶχε γίνει ὁ μοναδικὸς πόθος τῶν τριῶν κοριτσιῶν. Ἡ ἐργάτιδες τοῦ Παρισιοῦ λέγουν: «πήγαινε στὴν ἐξοχὴ γιὰ νὰ μὴν ἔχῃς ἀνάγκη ἀπὸ φτιασίδια». Λίγο κοκκινάδι ἀντικαθιστᾷ τὸ χρῶμα ποὺ θὰ ἔβαζε στὰ μάγουλά των ὁ καθαρὸς ἀέρας τῆς ἐξοχῆς. Ἀλλὰ τὸ κοκκινάδι δὲν ἐστοίχιζε ὅσο τὰ τέσσερα σιδηροδρομικὰ εἰσιτήρια.

Ἡ Λίνα ἔσβηνε. Ἦταν τώρα ξαπλωμένη διαρκῶς στὸ κρεββάτι της. Ἐδούλευε, ἀλλὰ ἐπροθυμοῦσε νὰ κάνῃ οἰκονομία τῶν δυνάμεων ποὺ τὴν ἄφιναν.

— Εἶμαι βεβαία, ἔλε στὴς ἀδελφές της ὅτι ὅταν θὰ πᾶτε σεῖς τὴν ἐξοχή, ἐγὼ θὰ εἶμαι ὑποχρεωμένη ν μείνω στὸ σπίτι ξαπλωμένη ἀπὸ ἀρρώσ αν.

— Ἄ! ὄχι ἀπα οῦσε ἡ Μπέρτα, θὰ ἔλθῃς μαζί μας. Δὲν π στεύω νὰ σκέπτεσαι ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ πᾶμε ἐμεῖς δίχως ἐσένα;

Ἡ Λίνα πέθανε τὴν ἄνοιξι.

Ὁ θάνατός της ἔρριξε σὲ μα η ἀπελπισία ὅλους τοὺς δικούς της.

Ἡ Ἔμμα, καὶ ἡ Μπέρτα ἔβαψαν στὰ μαῦρα τὰ χρωματιστὰ φορέματά των ποὺ ἐφύλαγαν μέσα στὰ συρτάρια των. Πῶς θὰ εἶχαν τώρα τὸ θάρρος νὰ πᾶνε νὰ διασκεδάσουν στὴν ἐξοχὴν δίχως τὴν Λίνα; Αὐτὴν τὴν χαρὰν δὲν ἐπερίμεναν τόσο καιρὸ νὰ τὴν δοκιμάσουν καὶ ἡ τρεῖς μαζί;

Τὴν ἐπομένην τοῦ θανάτου τῆς Λίνας, ὁ πατέρας εἶπε στὴς θυγατέρες του:

—Ὁ ἀδελφός μου ἦλθε καὶ μὲ εἶδε στὸ γραφεῖο μου. Ἔχομε ἕνα οἰκογενειακὸ τάφο στὸ χωριό. Ὁ θεῖος Ροβέρτος προτείνει νὰ θάψωμε ἐκεῖ τὴν Λίνα.

Δὲν προσέθεσε τίποτ' ἄλλο, ἀλλὰ ἐστέναξε βαθειά.

Τὴν μεθεπομένην, ἦταν Κυριακή, ὁ πατέρας καὶ ἡ δύο ἀδελφὲς συνώδευσαν τὸ σῶμα τῆς Λίνας στὸ χωριό.

Τὸ τραῖνο τοὺς μετέφερε πολὺ ἐνωρίς, ἕνα πρωὶ τοῦ Μαΐου, ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς χαρούμενους κάμπους, τοὺς στολισμένους μὲ τῆς ἀχλαδιές, καὶ τῆς κερασιὲς ποὺ ἦσαν ἀνθισμένες.

Ἡ Μπέρτα καὶ ἡ Ἔμμα εἶχον κολλήσει τὸ πρόσωπόν των στὸ παράθυρο καὶ ἐκύτταζαν. Κατέβασαν τὰ τζάμια διὰ νὰ ἀναπνεύσουν καλλίτερα. Ἡ μυρωδιὰ τῆς πρασινάδας τῆς βρεγμένης χλόης ἐδρόσιζε τὸ πρόσωπόν των. Ἐκύτταζαν τῆς πεδιάδες ποὺ ἦσαν σκεπασμένες ἀκόμη ἀπὸ τὴν ὁμίχλη καὶ τὸν ἥλιον ποὺ ἀνέβαινε λαμπρὸς ἐπάνω ἀπὸ τὸ βουνό. Τὰ νερά, πράσινα καὶ γαλάζια, τοῦ Σηκουάνα τοὺς ἐφαίνοντο σὰν ν' ἀντικατώπτριζον καὶ σὰν νὰ παρέσυραν τῆς εἰκόνες ἑνὸς ὀνείρου ποὺ ἐξητμίζετο μὲ τὴν ἐπαφὴν τοῦ Παρισιοῦ.

Ἡ οἰκογένεια κατέβηκε στὸ χωριό, ὅπου τὴν ἐπερίμεναν ὁ θεῖος Ροβέρτος καὶ ἡ γυναῖκα του. Ὅλοι μαζὶ ἐπῆγαν στὸ κοιμητήριο.

Ὕστερα ἀπὸ τὰ νεκρώσιμα, ὁ θεῖος τοὺς συνώδευσε στὸν σταθμόν. Γιὰ νὰ μὴ ξεχάσῃ τὴν συνηθισμένη του εὐγένεια, ἐπανέλαβε τὴν πρόσκλησί του στὰ δύο ἄλλα κορίτσια. Ἡ Ἔμμα καὶ ἡ Μπέρτα εἶχαν, τέλος, κάνει τὴν ἐκδρομήν των στὴν ἐξοχή. Ὅταν ἐπέστρεφαν στὸ Παρίσι, μὲ ὅλην τὴν λύπη των, ἐδοκίμαζαν μελαγχολικὰ τὰ χρώματα καὶ τῆς γραμμὲς τῶν τοπίων. Ἡ ὠμορφιά, ἡ χάρις, ἡ δύναμις τοῦ ὑπαίθρου τοὺς ἐφαίνετο σὰ μιὰ πλούσια πηγὴ καὶ σὰν μία θεία πρόσκλησις στὴν πειὸ ἀνθρώπινη εὐτυχία.

Πῶς ἦταν δυνατὸ οἱ ἄνθρωποι νὰ συντρίβουν μὲ πέτρες καὶ μὲ σίδερα τὴν φύσι κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τῶν ἀνθρωποκτόνων πόλεών των;

Ὅταν στῆς ἑπτὰ τὸ βράδυ ἐγύρισαν στὸ σπίτι των, ἡ Ἔμμα καὶ ἡ Μπέρτα δὲν εἶχαν ὄρεξιν νὰ φᾶνε. Ξανάπιασαν τὴν συνηθισμένη δουλειά των. Μιὰ σκληρὴ εἰρωνία, ἤθελε ἡ δουλειά των νὰ εἶναι τὸ διόρθωμα τῶν χαρτιῶν καὶ τῶν πανιῶν καὶ ἡ μετατροπή των σὲ ψεύτικα λουλούδια.

Τὰ δύο κορίτσια, σιωπηλά, ἐσυλλογίζοντο τὴν ἀδελφήν των, θαμμένην τώρα στὸ κοιμητήριο τοῦ χωριοῦ ποὺ ἔμοιαζε μὲ κῆπον ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἡ Λίνα τοὺς ἔστελνε γιὰ ἀνάμνησιν λουλούδια, λουλούδια ἀληθινὰ καὶ ζωντανά.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
50,000
ΥΠΟΚΑΜΙΣΩΝ
ΜΕΓ. ΟΔΟΣ ΠΕΡΑΝ. 84
Παραπλεύρως τοῦ Μίσκ

ΟΧΙ ΡΕΚΛΑΜΕΣ!!
ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΥΠΟΚΑΜΙΣΩΝ ΕΤΟΙΜΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
ΠΙΖΑΜΑ ΚΑΙ ΕΣΩΒΡΑΚΑ
ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΓΡΑΒΑΤΩΝ, ΚΑΛΤΣΩΝ, ΜΑΝΔΗΛΙΩΝ κλπ.
ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΩΝ 50.000 ΥΠΟΚΑΜΙΣΩΝ
ΚΑΙ ΘΑ ΠΕΙΣΘΗΤΕ

ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
Η ΜΑΓΙΚΗ ΟΠΤΑΣΙΑ

Τετάρτη 7 Ὀκτωβρίου 10 μ. μ.
ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
ΕΙΣ ΤΟ
ΣΙΝΕ ΜΟΝΤΕΡΝ
διὰ τὴν παράστασιν
ΔΟΝ ΖΟΥΑΝ
τὴν πειὸ ἐλαφρὰ καὶ ντεκολτὲ ταινίαν
ἡ ὁποία θὰ κάμῃ ὅλην τὴν πόλιν νὰ τρέξῃ
Ἠθοποιοί
Ματόφ—ΚΟΒΑΝΚΟ—ΝΤΕ ΠΕΑΡΕΑΛ—ΛΕΒΡΙΕ—καὶ αἱ ὡραιότεραι γυναῖκες τῆς Γαλλίας

ΜΑΡΡΟΝ ΓΚΛΑΣΕ στοῦ ΤΟΚΑΤΛΙΑΝ

ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
ΑΠΟ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ
Η ΜΑΓΙΚΗ ΟΠΤΑΣΙΑ
Μία ἀπὸ τὰς ἐξοχωτέρας ταινίας
Παράρτημα: ΟΠΕΡΑ—ΖΟΡΡΝΑΛ
Παγκόσμια γεγονότα.— Τὰ τελευταῖα Παρισινὰ μοδέλλα

Διακοσμητικαὶ τέχναι καὶ νεώτεραι βιομηχανίαι
„Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΜΑΡΟΚΙΝΕΡΙ"
μᾶς προσφέρει τὰς ἡμέρας ταύτας μοδέλα ἐκτεθειμένα εἰς Παρισίους εἰς τὸ περίπτερον «Μαροκινερί. Σέλλες, εἴδη ταξειδίου» τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως τῶν διακοσμητικῶν Τεχνῶν καὶ τῆς Νεωτέρας βιομηχανίας
ΜΑΞΙΜ ΜΑΣΣ
268
Μ. Ὁδὸς Πέρα
Γαλατᾶ Σεράϊ
Σάκκοι Κυριῶν
Τσάντες δικηγόρων
Εἴδη γραφείου
Εἴδη ταξειδίου
Βαλίτσες νέου εἴδους
Εἴδη πολυτελείας

ΕΧΘΡΙΚΑΙ ΚΑΡΔΙΑΙ

ΜΕΓΑ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ
ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ
Η ΚΟΡΗ ΤΗΣ ΔΟΝΑ ΒΕΑΤΡΙΚΗΣ

—Ὁ Θεὸς νὰ τὸν λυπηθῇ! εἶπε βραδὰ ὁ ἀσθενής. Εὑρίσκομαι εἰς τὸ τέλος τοῦ βίου μου καὶ προσπαθῶ νὰ μισῶ ὀλιγώτερον, προτοῦ παρουσιασθῶ ἔμπροσθεν εἰς τὸν ἀνώτατον Κριτήν μας. Ἀλλ' εἶναι δύσκολο... Πῆτε εἰς τὰ παιδιὰ νὰ παρακαλοῦν γιὰ μέ. Ἡ Ὀριέττα μ' ἔγραψε, τὸ ξεύρετε, βέβαια.

— Ναί, μὲ τὸ ἐπληροφόρησε στέλλουσα σ' ἐμὲ καὶ τὸ γραμμάτιο ποὺ τῆς ἐστείλατε. Εἶναι ὑπερήφανος χαρακτήρ, δὸν Ἀλμπέρτο, χαρακτὴρ ποὺ δὲν ὑπάρχει παρόμοιος, μεταξὺ τῶν γυναικῶν, ποὺ γνωρίζω.

— Τόσο τὸ καλύτερον! Ἂν εἶναι κόρη μου τὸν ἐκληρονόμησε ἀπὸ τὴν μητέρα της καὶ ἀπ' ἐμέ. Ἡ Μπιάνκα εἶχε ἀσθενῆ χαρακτῆρα... Θὰ πάγετε εἰς Φερούτζιο, λόρδε νὰ ἰδῆτε τὸ ληξιαρχικὸ βιβλίον ποὺ πιστοποιεῖ τὸν γάμον τοῦ πατέρα σας καὶ τὴν γέννησι τῆς κόρης του;

— Ἴσως, ἀλλὰ μετὰ τὸ διάβημά μου εἰς τὴν Κάζα Σάντα Ἄννα.

— Ὁ πατήρ σας εἶχε ζητήσει ἄλλοτε—πρὸ δέκα ἐτῶν, πληροφορίες διὰ τὰ παιδιά.

— Ναί, ἐκεῖνος.

— Ἀλλὰ τὰ ἴδια διαβήματα εἶχαν γίνει καὶ μετὰ ἕνα χρόνον.

— Πῶς αὐτό; Ποιὰ ἐποχήν; Ὁ πατέρας μου ἀπέθανε τὸν Μάρτιον τοῦ 1870.

— Σταθῆτε νὰ θυμηθῶ... Ὁ ἱερεὺς τοῦ Φαλέττι μ' ὡμίλησε διὰ τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν. Κάποιο ἄτομον ἀπὸ τὴν Φλωρεντίαν παρουσιάσθη σ' αὐτὸν καὶ ἐζήτησε νὰ μάθῃ ὅλα τὰ σχετικὰ μὲ τὴν γέννησιν τῶν παιδιῶν.

Ὁ ἐφημέριος ἔστειλε τὸν ἄνθρωπον ἐκεῖνον εἰς Φερούτζιο ὅπου ἐνυμφεύθησαν ἡ Βεατρίκη καὶ ἡ Μπιάνκα καὶ ὅπου ἐγεννήθηκαν τὰ παιδιά των. Εἶνε ἄνθρωπος μὲ ἀπέραντη μνήμην, παρὰ τὴν προχωρημένη ἡλικία του. Ἐνθυμεῖται πολὺ καλὰ τὴν ἡμερομηνία: Σεπτέμβριος 1870.

— Ἐπομένως, δὲν ἦτο διάβημα τοῦ πατέρα μου.

— Ἀργότερα τοῦ ἔγραψε ὁ ἐφημέριος τοῦ Ἁγίου Παύλου, στὸ Ἀμπερλὺ καὶ τοῦ ἐζητοῦσε ἀντίγραφο τῶν βαπτιστικῶν τῆς Ὀριέττας καὶ τῆς Φωστίνα. Φαρνέλλα. Τὰ ἔστειλε καὶ ἐξήγησε ὅτι ἦτο ἀδύνατον νὰ ὁρίσῃ ποιὸ ἀκριβῶς εἶνε τῆς μιᾶς καὶ ποιὸ τῆς ἄλλης. Ἀγνοῶ τί ἀπέκαμε ὁ ἐφημέριός σας ἐκεῖ...

—Τὸ ἀγνοῶ ὅπως καὶ σεῖς. Θὰ ἐξετάσω.. Ἀλλ' αἱ πληροφορίαι αὐταὶ ὀλίγον μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατέρα μου δὲν ἐξηγοῦνται. Δὲν ἔμαθα τίποτε... Παράξενο πρᾶγμα...

—Βέβαια, ποιὸς εἶναι δυνατὸν νὰ ἐνδιαφέρεται σ' αὐτό; Ἀπὸ τοὺς Φαρνέλλα καὶ Λαριέλλι δὲν ἔμεινε κανεὶς συγγενής... Μήπως εἶναι κάποιος ἀπὸ τὴν οἰκογένειά σας, λόρδε μου, τὸν ὁποῖον ὤθησε ἡ περιέργεια;

—Θὰ τὸ μάθω, εἶπε σύντομα ὁ λόρδος Οὐότερ.

Ἐσηκώθη καὶ ἐζήτησε συγγνώμην διότι εἶχε κουράσει ἴσως τὸν ἀσθενῆ.

—Μπά! αὐτὸ δὲν ἔχει πειὰ σημασίαν! Δὲν συντομεύεται πλέον ὁ χρόνος αὐτὸς ποὺ μὲ μένει διὰ νὰ ζήσω... Θὰ μὲ κρατήσετε ἐνήμερον τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐνεργειῶν σας, λόρδε μου;

Θὰ εἶμαι εὐτυχὴς ἂν τὰ παιδιὰ αὐτὰ δὲν εὑρίσκονται ἐπ' ἄπειρον στὴν ἀλλόκοτη αὐτὴ κατάστασιν... Μόνον εἰχάς εἰμπορῶ νὰ ἔχω δι' ἐκείνας.

Νὰ εἶσθε καλὸς πρὸς αὐτάς λόρδε Σέσμπουρυ. Ἄλλωστε αὐτὸ ποὺ κάμνετε τώρα διὰ τὰ παιδιά, ἀποδεικνύει ὅτι ἐνδιαφέρεσθε σοβαρῶς δι' αὐτά.

—Ὅσον τὸ δυνατὸν σοβαρώτερα, δὸν Ἀλμπέρτο.

Θὰ ἐπήγαινα εἰς τὴν ἄκρην τοῦ κόσμου, ἂν ἤξευρα ὅτι θὰ εὕρισκα ἐκεῖ τὴν λύσιν τοῦ αἰνίγματος.

Μετὰ τὰ λόγια αὐτά, ὁ λόρδος Σέσμπουρυ ἔσφιξε τὸ μαῦρο, τὸ ἰσχνὸ χέρι καὶ ἐξῆλθε ἀπὸ τὸ δωμάτιον.

Ὁ δὸν Ἀλμπέρτο, ἀκίνητος, ἤκουε τὸν κρότον τῶν βημάτων ποὺ ἀπεμακρύνοντο. Ἔπειτα ἐψιθύρισε:

—Δὲν ἔχει τὴν φωνὴ τοῦ πατέρα του... Μ' ἀρέσει ἡ δική του, καθαρά, ἐπιβλητική, στὴν ὁποίαν αἰσθάνομαι τὴν τιμιότητα... Τὸ βῆμά του δηλώνει χαρακτῆρα μὲ θέλησιν, μὲ ἀποφασιστικότητα ... Ὁ λόρδος Φάλσδον ἦτο ἀδύνατος χαρακτήρ, ἡ Μπιάνκα ἐπίσης, ἡ δόννα Παόλα ἐπίσης. Καὶ ἡ Βεατρίκη... ἡ Βεατρίκη δὲν εἶχε τὴν δύναμιν νὰ βγάλῃ ἀπὸ τὴν καρδιά της τὸν ἔρωτα. Κ' ἐγὼ εἶμαι ἀδύνατος... Δὲν κατώρθωσα νὰ συγκρατήσω τὸ μῖσος καὶ τὴν θλῖψιν... Θεέ μου, εἶμαι ἕνας ὑπερήφανος.

Τὰ χέρια του ἐσυσπῶντο. Ἔσκυψε τὸ κεφάλι καὶ στὸ βαθουλωμένο του πρόσωπο, ἔρρευσαν δάκρυα, σημεῖα πικρᾶς μετανοίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'
Ἡ Δόννα Παόλα ὁμιλεῖ...

Ἡ Κάζα Σάντα Ἄννα ἦτο νοσοκομεῖον προωρισμένον διὰ τοὺς μὴ εὐπόρους. Ἦτο ἀρχαῖο λεπροκομεῖον, τὸ ὁποῖον ὅπως-ὅπως τὸ μετέβαλαν εἰς φρενοκομεῖον. Οἱ μαῦροι τοῖχοι μὲ τὰ στενὰ κιγκλιδωμένα παράθυρα δὲν τοῦ προσέδιδαν εὐχάριστη ὄψιν, παρὰ τὴν εὐμορφιὰ τοῦ πέριξ χωριοῦ.

Ἀλλ' οἱ παράφρονες εὑρίσκοντο εἰς καθαρὸν ἀέρα καὶ οἱ ὀλιγώτερον προσβεβλημένοι μεταξὺ αὐτῶν ἐπερνοῦσαν μερικὲς ὧρες εἰς τὸν κῆπον, τὸν ὁποῖον ἐπεριποιοῦντο οἱ ἴδιοι, διότι ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ καταστήματος δὲν ἐπέτρεπε νὰ προσλάβουν ἰδιαίτερον κηπουρόν.

Τὸν λόρδον Σέσμπουρυ ἐδέχθη εἰς ἕνα διαλεκτήριον μὲ ψάθινα καθίσματα, ἡ διευθύντρια, ὑψηλὴ καὶ ἰσχνὴ γυναῖκα, μὲ παρημελημένη περιβολήν, τῆς ὁποίας ἡ φυσιογνωμία ἐδείκνυε δυσπιστίαν, ἀλλ' ἀμέσως ἔγινε προσηνὴς ἔμπροσθεν εἰς τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν ἀριστοκρατικὴν ... φότητα τοῦ ἐπισκέπτου.

Ἡ σινιόρα Λαριέλλι ἦτο βαρειὰ ἀσθενής, ἀλλ' ἀκόμη ἦτο εἰς θέσιν νὰ ὁμιλήσῃ. Ἀπὸ μερικῶν ἡμερῶν δὲν παρελογίζετο πλέον καὶ πολλάκις ὡμίλει διὰ τὴν ἐγγονή της καὶ ἠρώτα τί ἀπέγινε. Ἐὰν ὁ σινιὸρ μαρκήσιος ἤθελε νὰ τὴν ἰδῇ, ἦτο κατάλληλη ἡ στιγμή, διότι μετὰ ὀλίγες ὧρες δὲν θὰ εὑρίσκετο πλέον εἰς τὴν ζωήν.

Ὁ λόρδος Σέσμπουρυ ἠκολούθησε τὴν διευθύντριαν, ἕως εἰς ἕνα μεγάλο δωμάτιο, τὸ ὁποῖον ἐχρησίμευε ὡς κοιτών. Μιὰ ἡλιακὴ ἀκτίς, ποὺ ἔμβαινε ἀπὸ τὰ στενὰ καὶ ὑψηλὰ παράθυρα ἔφθανε ἕως τὸ κρεβάτι ὅπου ἀπέθνησκε ἡ δόννα Παόλα.

Ὁ Οὐότερ εἶδε ἕνα λεπτὸ καὶ ρυτιδωμένο πρόσωπο καὶ ἀπὸ τὴν σκούφια της ἔβγαιναν μερικὲς τρίχες λευκές. Τὰ κλειστὰ βλέφαρα ἀνοίχθηκαν, καὶ φάνηκαν τὰ σκοῦρα μάτια, τὰ ὁποῖα προσηλώθησαν μὲ κάποιο τρόμον ἐπάνω στὸν ξένον.

— Ἀγαπητὴ σινιόρα, ἰδοὺ ἕνας ἐπισκέπτης διὰ σᾶς, εἶπεν ἡ διευθύντρια μὲ πικρὸ μειδίαμα. Ὁ μαρκήσιος Σέσμπουρυ, ὁ ὁποῖος ἔρχεται ἐξ ὀνόματος τοῦ δὸν Ἀλμπέρτο Φαρνέλλα...

— Δὸν Ἀλμπέρτο Φαρνέλλα, ἐπανέλαβεν ἡ ἀσθενής.

Ὡμιλοῦσε μὲ δυσκολία. Ἀλλὰ τὸ βλέμμα ποὺ ἔβλεπε ὁ λόρδος Οὐότερ ἦτο διαυγές.

— Ἔχετε τὴν καλωσύνην νὰ μᾶς ἀφήσετε μόνους, σινιόρα, εἶπε στὴν διευθύντρια, ἡ ὁποία ὑπεκλίθη ἀμέσως καὶ ἐξηφανίσθη.

Ὁ λόρδος Σέσμπουρυ ἐκάθησε κοντὰ εἰς τὸ στενὸ κρεββάτι καὶ ἔσκυψε πρὸς τὴν γηραιὰ γυναῖκα.

— Ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς κάμω νὰ μιλήσετε ὅσο τὸ δυνατὸ ὀλιγώτερο, δόννα Παόλα. Μὲ ὀλίγα λόγια, θὰ σᾶς ἐκθέσω τὸν λόγον ποὺ μὲ φέρει ἐδῶ. Ἔπειτα θὰ σᾶς κάμω μιὰ ἐρώτησιν ...

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Αὔριον ὁ Γαζῆ πασᾶς θὰ εὑρίσκεται εἰς Γκεμλέκ.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Σήμερον ἄρχεται ἡ ἐν Λουκάρνο Συνδιάσκεψις.

Ο ΕΦΕΤΕΙΝΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ὁ προϋπολογισμὸς τῶν ἐξόδων τοῦ ἔτους τούτου ἀνέρχεται εἰς 233 ἑκατομμύρια. Ἐπειδὴ τὰ ἔσοδα ὑπολογίζονται εἰς 200 ἑκατομμύρια, τὸ προκύπτον ἔλλειμμα θὰ καλυφθῇ δι' οἰκονομιῶν τινῶν.

ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σήμερον τὴν πρωΐαν διὰ τῆς συμβατικῆς ἁμαξοστοιχίας ἀνεχώρησε διὰ Κοπεγχάγην ὁ κ. Βίδιγκ. Ὁ κ. Βίδιγκ θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν πόλιν μας μετὰ ἕνα μῆνα.

Ὁ ἀντικαταστάτης του Σουηδὸς λοχαγὸς Πέτερσεν θὰ ἔλθῃ μετὰ 10 ἡμέρας καὶ θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν Μ. Ἐπιτροπὴν ἐπὶ τρίμηνον ἀντικαθιστῶν οὕτω τὸν κ. Βίδιγκ καὶ τὸν κ. Ἔξτραντ, ὁ ὁποῖος θ' ἀναχωρήσῃ διὰ Στοκχόλμην τὸν Νοέμβριον μὲ μηνιαίαν ἄδειαν.

Μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ κ. Πέτερσεν ὁ γραμματεὺς τῆς Μ. Ἐπιτροπῆς κ. Χάλλερ θὰ ἀναπληρῇ τὸν κ. Βίδιγκ.

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

Ἡ Τουρκικὴ διαμαρτυρία ἡ ἐπιδοθεῖσα εἰς τὸν πρόεδρον τῶν οὐδετέρων μελῶν σχετικῶς μὲ τὰς νέας κατασχέσεις κτημάτων ἐν τῇ Δυτικῇ Θράκῃ ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν ἀρχῶν θὰ συζητηθῇ εἰς τὴν προσεχῆ συνεδρίαν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς. Προφορικὰς ἐξηγήσεις πρὸς τὴν Τουρκικὴν ἀντιπροσωπείαν καὶ πρὸς τὸν ἀναχωρήσαντα χθὲς ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέην ἔδωκεν ὁ ἐπὶ τούτῳ ἀφιχθεὶς ἐκεῖθεν ἀντιπρόσωπος παρὰ τῇ Μ. Ὑποεπιτροπῇ Κομοτινῆς Σαβφὲτ βέης.

Η ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑ ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ

Ἐκ τοῦ στρατολογικοῦ γραφείου Φατήχ: Οἱ ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ πρώτης καὶ δευτέρας τάξεως, οἱ στρατιωτικοὶ καὶ ὑγειονομικοὶ ὑπάλληλοι καὶ οἱ κτηνίατροι ἔχουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ κάμουν τὴν ἐξέτασίν των καὶ νὰ καθορίσουν τὴν ὑγιεινήν των κατάστασιν πρὸ τῆς ἐπιστρατεύσεως.

Αἱ βραδύτερον ὑποβληθησόμεναι αἰτήσεις πρὸς ἰατρικὴν ἐξέτασιν δὲν θὰ γίνουν ἀπολύτως δεκταί.

Διὸ πρέπει οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀποταθοῦν ἀπὸ τοῦδε εἰς τὰ στρατολογικὰ τμήματα τῆς περιφερείας τῆς ἐγγραφῆς των ἢ τῆς διαμονῆς των.

⁂

Κοινοποιεῖται ὅτι πρέπει οἱ ἐντόπιοι καὶ ἐπαρχιῶται ἄνδρες τῆς ἡλικίας 1319 καὶ οἱ εἰς τὰς ἰδίας μετ' αὐτῶν διατυπώσεις ὑποβαλλόμενοι ἄνδρες τῶν ἡλικιῶν 1316, 1317 καὶ 1318 νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὰ οἰκεῖα αὐτῶν στρατολογικὰ τμήματα τὴν 5 Ὀκτωβρίου διὰ νὰ ἀρχίσουν τὴν στρατιωτικήν των θητείαν καὶ ὅτι θὰ ἐφαρμοσθοῦν αἱ διατάξεις τοῦ νόμου διὰ τοὺς μὴ παρουσιασθησομένους κατὰ τὴν ὡρισμένην ἡμέραν.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΤΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ

Διὰ δημαρχιακῆς διαταγῆς ὁρίζεται ὅτι τὰ θέατρα, κινηματογράφοι καὶ λοιπὰ θεάματα ὀφείλουν νὰ τελειώνουν τὰς παραστάσεις των εἰς τὰς 11 1)2 μ. μ.

Ἀπὸ σήμερον ἐφαρμοζομένης τῆς διατάξεως ταύτης τὰ διάφορα Σινεμὰ ἀρχίζουν τὰς παραστάσεις των τῇ 9 1)2 μ. μ.

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἐγένοντο ἐνώπιον τῶν ἐπισήμων ἀρχῶν τῆς πόλεώς μας τὰ ἐγκαίνια τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης (Ζηραάτ Μπαγκασί) εἰς τὸ 4ον Βακουφικὸν χάνιον.

ΕΙΣ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Μεγάλη προσφορὰ ἀγγλικοῦ συναλλάγματος σήμερον εἰς τὸ Χρηματιστήριον. Τὸ συνάλλαγμα τὸ ὁποῖον τὸ Σάββατον εἶχε κλείσῃ 863 σήμερον ἤνοιξε 858 καὶ τὴν μεσημβρίαν ἔκλεισε εἰς τὰ 852.

Τὸ ἐσωτερικὸν δάνειον ἀνῆλθε μέχρι τῶν 57 γρ.

Ο ΕΚΠΕΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ

Παρίσιοι, 5. (Ἰδ. ὑπηρ.) Ἡ ἀποτυχία τῶν γαλλοαμερικανικῶν διαπραγματεύσεων ἐν Βασιγκτῶνι εἶχε τὸν ἀντίκτυπον εἰς τὸ Χρηματιστήριον. Τὸ ἀγγλικὸν συνάλλαγμα σήμερον τὴν πρωΐαν ἤνοιξε εἰς τὰ 105 φρ.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἀθῆναι, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Σήμερον ἡ στερλίνα ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ τιμᾶται 338 δραχμάς.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Β. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Τύποις «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»

ΕΝ ΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ἡ «Ἀξσυμχουριέτ» δημοσιεύει τὸ ἑπόμενον κύριον ἄρθρον:

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ παρατηρηθῇ ἡ κίνησις πολιτικῆς στρατηγικῆς ἥτις ἐκτελεῖται ἀπὸ ἡμερῶν καὶ εἰς εὐρεῖαν κλίμακα ἐν Εὐρώπῃ. Μερικαὶ τροποποιήσεις λαμβάνουν τελευταίως χώραν εἰς τὰ «μέτωπα» τὰ ἀντικείμενα μεταξύ των καὶ τὰ ὁποῖα τὰ Εὐρωπαϊκὰ κράτη κατέχουν ἀπὸ τοῦ 1918.

Τίποτε, πράγματι, δὲν εἶναι ἀκόμη τελειωτικόν. Ἀλλὰ παρατηρεῖ τις καθαρῶς ὅτι τὰ διάφορα πολιτικὰ ἐπιτελεῖα ἐνεργοῦν «συγκεντρώσεις» καὶ «διαλύσεις» κατόπιν νέων σχεδίων.

Δὲν γνωρίζομεν ποῦ, πότε, πῶς, καὶ πρὸς ποίαν διεύθυνσιν τὰ νέα μέτωπα θὰ ἐφαπλωθῶσι καὶ θὰ ἀναπτυχθῶσι. Ἀλλὰ δυνάμεθα νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ κίνησις ἐκτελεῖται συστηματικῶς καὶ ἐπὶ εὐρυτάτης κλίμακος. Ἂς δοκιμάσωμεν, ἐὰν θέλετε, νὰ τὴν ἀναλύσωμεν.

Ἀφ' ἑνὸς τὰ μεγάλα κράτη τῆς Δύσεως ἤρχισαν τὰς μεταξύ των διαπραγματεύσεις πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ συνομολογήσουν συμβόλαιον ἀμοιβαίας ἀσφαλείας. Ἀφ' ἑτέρου, ὁ κ. Τσιτσέριν, ἐπίτροπος ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων τῆς Ρωσικῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ἐπιχειρεῖ ταξίδιον τὸ ὁποῖον τὸν φέρει εἰς Βερολῖνον ἀφοῦ πρότερον διῆλθεν ἐκ Βαρσοβίας.

Λοιπόν, διὰ νὰ ὑπάγῃ μέχρι Βερολίνου μία ἀπὸ τὰς μεγαλειτέρας πολιτικὰς φυσιογνωμίας τῶν Σόβιετ καὶ νὰ συνομιλήσῃ ἐκεῖ μετὰ τοῦ Χίνδεμπουργ, δηλαδὴ μεθ' ἑνὸς ἐκ τῶν μεγαλειτέρων ἀρχηγῶν τοῦ μεγάλου πολέμου, πρέπει νὰ ὑπάρχουν πρὸς τοῦτο λόγοι ὑψίστης σπουδαιότητος.

Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ δὲν εἶναι ὀλιγώτερον σπουδαῖον εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Τσιτσέριν διῆλθεν ἐκ Βαρσοβίας καὶ ὅτι ἔλαβεν ἐκεῖ τὴν πρωτοβουλίαν νὰ κάμῃ μερικὰς διαπραγματεύσεις πρὸς τὸν σκοπόν, ὅπως ἀνοιγῇ νέα ἐποχὴ εἰς τὰς ρωσοπολωνικὰς σχέσεις.

Εἰς τὴν Δύσιν, ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία ᾐσθάνθησαν τὴν ἀνάγκην ὅπως συνεννοηθοῦν μὲ τὴν Γερμανίαν· τοῦτο ἐννοεῖται, διότι ἡ κατάστασις πρὸς δυσμὰς τῆς Εὐρώπης δὲν εἶναι διόλου καθησυχαστική. Οὔτε ἡ Γερμανία, οὔτε ἡ Γαλλία οὔτε ἡ Ἀγγλία δὲν κατώρθωσαν κατόπιν 7ετοῦς προσπαθείας νὰ θέσουν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν εἰς τὰς ὑποθέσεις των καὶ νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὸν ὁμαλὸν βίον.

Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἔπρεπε νὰ προΐδῃ τις ὅτι οἱ βιομηχανικοὶ λαοὶ οὗτοι θὰ ᾐσθάνοντο τὴν ἀνάγκην τῆς συνεννοήσεως.

Εἰς τὴν ἀρχήν, ἡ Ἀγγλία ἀντετάχθη εἰς τὴν συνομολόγησιν συμβολαίου ἀμοιβαίας ἀσφαλείας μὲ τὴν Γερμανίαν, συμβολαίου τὸ ὁποῖον προυτάθη ὑπὸ τῆς Γαλλίας. Ἐδέχθη ὅμως ἐν τέλει. Ἀλλ' ἡ Γερμανία, παραδεχομένη τὸ σχέδιον δὲν ἔλειψεν ἀπὸ τοῦ νὰ ζητήσῃ ὅπως περιληφθοῦν ἐν αὐτῷ μερικοὶ περιοριστικοὶ ὅροι, δυσμενεῖς εἰς τὴν Πολωνίαν.

Βλέπουσα ὅμως ὅτι ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐπικρατήσῃ ἡ ἄποψίς της, κατέληξεν εἰς τὴν ἐγκατάλειψιν αὐτῆς. Αἱ δύο ἀντίθετοι μερίδες, εἶδον λοιπὸν τότε ὡγκουμένην τὴν ἐλπίδα ὅπως φθάσουν εἰς μίαν συνεννόησιν μεταξύ των καί, κατόπιν μερικῶν συζητήσεων καὶ προκαταρκτικῶν συνομιλιῶν, ἀπεφάσισαν ἐν τέλει νὰ ἐπιληφθῶσιν ἐπισήμων διαπραγματεύσεων, συγκεντρούμενοι πέριξ μιᾶς τραπέζης συνδιασκέψεως. Ὡς βλέπει τις, οἱ χειρότεροι ἐχθροί, πρὸ τῆς οἰκονομικῆς πιέσεως εὑρίσκονται εἰς τὴν ἀνάγκην, ὅπως δεχθοῦν νὰ γίνουν φίλοι.

Ἀφ' ἑτέρου, ὑπῆρχον ἐν Ἀνατολῇ δύο Κράτη, τὰ ὁποῖα παρηκολούθουν τὰς κινήσεις ταύτας μετὰ μεγάλης προσοχῆς: ἡ Ρωσία καὶ ἡ Πολωνία.

Τὸ πρῶτον ἐκ τῶν δύο τούτων κρατῶν μεγάλως ἀνησυχεῖ βλέπον τὴν θέσιν του καθισταμένην ὁσημέραι δύσκολον. Ἀπεμονοῦτο κατόπιν τῆς εἰσόδου καὶ τῆς Γερμανίας εἰς τὸν πολιτικὸν ἀγγλογαλλικὸν δσιτερισμόν.

Ἡ Πολωνία πάλιν δὲν ἠδύνατο νὰ μὴ εἶναι ἔτι πλέον ἀνήσυχος ἐκ τῆς καταστάσεως ταύτης. Ἂν καὶ ἡ Γαλλία δὲν ἔπαυσε νὰ ἀπορρίπτῃ τὰς γερμανικὰς ἀπαιτήσεις ἀναφορικῶς πρὸς τὰ ἀνατολικὰ σύνορα, ἡ ἐξέλιξις τῆς καταστάσεως ἀπεδείκνυεν ὅτι θὰ ἔφθανεν ἡμέρα καθ' ἣν οἱ Γάλλοι θὰ ἐδέχοντο ἐν τέλει τὴν γερμανικὴν ἄποψιν περὶ τῶν συνόρων τούτων. Ἡ μόνη λοιπὸν Δύναμις πρὸς τὴν ὁποίαν ἔπρεπε νὰ προστρέξῃ ἡ Πολωνία, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἦτο ἡ Ρωσία.

Ἰδοὺ διατὶ Ρωσία καὶ Πολωνία αἵτινες ἔβλεπον ἑαυτὰς εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν, ἀπεφάσισαν νὰ ἀρχίσουν διαπραγματεύσεις καὶ νὰ γίνουν φίλαι κατόπιν τῆς νέας γερμανικῆς τάσεως. Δὲν πρέπει ὅμως μόλα ταῦτα νὰ λησμονηθῇ ὅτι μεταξὺ Ρωσίας καὶ Πολωνίας ὑφίσταται ἔδαφος ἀρκετὰ πρόσφορον πρὸς συνομολόγησιν οἰκονομικῶν συμφωνιῶν.

Ἡ ρωσικὴ βιομηχανία εἶναι ἀσθενὴς καὶ ἡ Πολωνία ἔχει ἀνάγκην μιᾶς χώρας ἥτις νὰ τῇ προμηθεύῃ τὰς πρώτας ὕλας ὡς ἐπίσης ἔχει ἀνάγκην μιᾶς διεξόδου διὰ τὰ προϊόντα της. Συνεπῶς αἱ δύο χῶραι θὰ ἔχουν ἓν ἀμοιβαῖον οἰκονομικὸν κέρδος ἐκ τῆς συνομολογήσεως μεταξύ των μιᾶς ἐγκαρδίου οἰκονομικῆς συνεννοήσεως.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος βλέπομεν τὸ ἑξῆς: ἀφ' ἑνὸς ἡ Ἀγγλία, ἀφ' ἑτέρου ἡ Ρωσία ἀσχολοῦνται νὰ λάβουν θέσιν ἡ μία ἀπέναντι τῆς ἄλλης.

Κατά τινας φήμας, οἱ λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Ρωσία ἐκδηλοῦσι τοιαύτην ἀμοιβαίαν ἐχθρότητα, προέρχονται ἀπὸ τὴν ἀγγλορωσικὴν ἀσυμφωνίαν ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ. Εἶναι βέβαιον ὅτι ἡ ἀντιζηλεία αὕτη παίζει μέγαν ρόλον εἰς τὴν γενικὴν πολιτικὴν ἀλλὰ δὲν θεωρεῖται ἐπαρκὴς διὰ νὰ ἐξηγήσῃ τὴν βαθεῖαν ταύτην ἐχθρότητα.

Ἡ ἀνάγκη ὅπως τεθῇ μία τάξις εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ ζητήματα ἀποτελεῖ ἐπίσης ἕνα ἰσχυρὸν παράγοντα ὅστις ἐπέρχεται διὰ τὴν ἀντίληψιν τῆς νέας πολιτικῆς στρατηγικῆς.

Ἡ παροῦσα κατάστασις δὲν ἤλλαξεν ἀκόμη πολύ. Γίνονται μόνον ταξίδια καὶ συζητήσεις. Ὁμιλοῦν διὰ τὴν γενικὴν εἰρήνην, διὰ τὴν φιλίαν, καὶ δίδουν ἀμοιβαίας διαβεβαιώσεις καλῆς θελήσεως.

Οὐδεμία τελειωτικὴ ἀπόφασις ἐλήφθη ἀκόμη. Μέχρι τοῦδε δὲ ὑπάρχουν παρὰ τάσεις αἵτινες παρατηροῦνται, προετοιμασίαι διὰ νὰ ἀποτραπῶσιν [illegible] ρότεραι προσκρούσεις. Ὅλα αὐτὰ ἀποδεικνύουν ὅτι ἓν εὐρωπαϊκὸν καὶ παγκόσμιον ἰσοζύγιον, πολὺ διάφορον ἐκείνου ὅπερ ὑφίσταται ἀπὸ τοῦ 1918 ἐπιτυγχάνεται ἤδη. Οἱ διπλωμάται ἐνεργοῦν ἀργῶς, μὲ μέθοδον καὶ ψυχραιμίαν.

Ἐν τῇ ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων πρέπει νὰ ἐνδιαφερώμεθα ἐκ τοῦ σύνεγγυς περὶ τῶν τάσεων τούτων.

Η ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΙΣ ΤΟΥΡΚΩΝ ΚΑΙ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΩΝ

Ο ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ.- Η ΠΙΕΣΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΓΝΩΜΗΣ.- Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΘΑ ΕΚΤΟΥΡΚΙΣΗ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

– ΑΡΘΡΟΝ ΤΗΣ „ΡΕΠΟΥΜΠΛΙΚ" –

Διὰ νὰ διασαφηνίσωμεν τὸ ζήτημα τῆς ἀποπομπῆς ἐκ τῶν θέσεών των μερικῶν μὴ Μουσουλμάνων, εἷς ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν μου ἐζήτει νὰ ρίψωμεν εἰς τὸ μέσον ἓν ἐπιχείρημα λογικώτερον ἐκείνου τῆς «ἀναγκαίας ἰσορροπίας», περὶ τοῦ ὁποίου ὁ Ἰσμαὴλ Μουστὰκ βέης ὡμίλησεν ἄλλοτε ἐν τῇ «Τανίν». Νομίζω ὅτι τὸ ἔπραξα εἰς τὸ χθεσινόν μου ἄρθρον. Δὲν ἔδωσα μάλιστα ἓν ἐπιχείρημα, ἀλλὰ ἐπιχειρήματα.

Κατὰ πρῶτον ἡ ἀπόλυτος ἀνάγκη διὰ τοὺς Τούρκους εἶναι νὰ θέσουν ὑπὸ τὸν ἴδιον αὐτῶν ἔλεγχον τὸ οἰκονομικὸν σύστημά των. Ἀκολούθως εἶναι ἡ πίεσις τῆς δημοσίας γνώμης, γεννηθεῖσα ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἐργασίας εἰς ἣν εὑρίσκοντο οἱ Τοῦρκοι, οἵτινες ἐπὶ δεκαετίαν ἐπολέμησαν πότε εἰς τὸ ἓν καὶ πότε εἰς τὸ ἄλλο μέτωπον διὰ νὰ ὑπερασπίσουν τὴν ἐθνικήν των ὑπόστασιν κατὰ τῶν Εὐρωπαίων καὶ κατὰ τῶν μὴ Μουσουλμάνων, οἵτινες ἔσφαλον κατὰ προτροπὴν τῶν Εὐρωπαίων καὶ οἵτινες ἐμυήθησαν εἰς τὰ ἐπαναστατικὰ κομιτάτα.

Τὸ πρῶτον ἐκ τῶν δύο τούτων ἐπιχειρημάτων, ἀπορρέει ἀπὸ τὴν ἀνάγκην μιᾶς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας, ἀνάγκην λογικωτάτην καὶ πολὺ νόμιμον.

Τὸ δεύτερον, ἐκ μιᾶς ἀνάγκης κοινωνικῆς, ἀναποτρέπτου, δημιουργηθείσης ἐκ τῶν ἱστορικῆς φύσεως περιστάσεων.

Δὲν γνωρίζω ἂν αἱ ἐξηγήσεις αὗται θὰ ἔχουν τὸ προσὸν νὰ ἱκανοποιήσουν τὸν ἀναγνώστην μου. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον γνωρίζω εἶνε ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη λογικὴ ἐξαφανίζεται πρὸ τῶν ἱστορικῶν ἀναγκῶν.

Τὰ γεγονότα ἠθέλησαν οὕτω καὶ τοιοῦτος ὑπῆρξεν ὁ ἐπίλογος.

Δὲν γράφω τὰς λέξεις ταύτας μὲ τὴν μοιρολατρίαν ἑνὸς ἀνατολίτου, ἀλλὰ μὲ τὸν θετικισμὸν ἑνὸς δυτικοῦ. Καὶ ἐμβαθύνων εἰς αὐτάς, πιστεύω ἔτι πλέον ὅτι ἐνήργησα ἀκολουθῶν μέθοδον θετικισμοῦ τελείως ὑλιστικήν. Θέλω νὰ ἐλπίζω ὅτι ὁ συνομιλητής μου θὰ κάμῃ τὴν ἀκριβοδικαίαν χειρονομίαν εὑρίσκων δίκαιον τὸ ὅτι οἱ Τοῦρκοι εἰς τοὺς ὁποίους ἠθέλησαν νὰ ἀρνηθοῦν καὶ ἓν μόριον ἐκ τῆς κληρονομίας τῆς ὀθωμ. Αὐτοκρατορίας, καὶ οἵτινες παρὰ ταῦτα κατώρθωσαν νὰ ἀνακτήσουν τὴν ἀνεξαρτησίαν των μὲ τὴν θυσίαν τοῦ αἵματός των, λαμβάνουν τὴν ἰδίαν πρωτοβουλίαν ὅπως κατακτήσουν καὶ τὴν οἰκονομικήν των ἀνεξαρτησίαν.

Διὰ νὰ ἔχουν λοιπὸν πολιτικὴν ἀνεξαρτησίαν οἱ Τοῦρκοι, εἶναι ἠναγκασμένοι—ὅρος ἀπαράβατος—νὰ ἔχουν ὑπὸ τὸν ἔλεγχόν των τὰς οἰκονομικὰς ἐπιχειρήσεις καὶ ὀργανώσεις. Ἐὰν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ τελευταίου αἰῶνος, καὶ πρὸ παντὸς κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαπενταετίαν οἱ μὴ Μουσουλμάνοι δὲν ἄφηνον ἑαυτοὺς νὰ γελασθοῦν ἀπὸ τὰς Μεγάλας Εὐρωπαϊκὰς Δυνάμεις, ἐὰν τὸ σφάλμα τοῦτο δὲν τοὺς ὡδήγει νὰ διαδραματίσουν ἀπαίσιον ρόλον κατὰ τοῦ Τούρκου καὶ δὲν ἐπεσκίαζον οὗτοι μὲ τὴν ἐπικυριαρχίαν των τὴν οἰκονομικὴν ζωήν μας, ἡ κατάστασις πραγμάτων διὰ τὴν ὁποίαν παραπονοῦνται σήμερον οἱ ἀναγνῶσταί μου, δὲν θὰ διεμορφοῦτο τοιαύτη ἢ τοὐλάχιστον θὰ ἦτο ἀπείρως ἐξησθενημένη. Ὁ καθεὶς θὰ ἔμενεν ἥσυχος εἰς τὴν θέσιν του καὶ ὅλοι, Τοῦρκοι καὶ μὴ Μουσουλμάνοι θὰ εἰργάζοντο μὲ ἡνωμένας τὰς χεῖρας νὰ ἐλευθερώσουν ἀπὸ τὴν δουλείαν τοῦ ξένου κεφαλαίου τὰς οἰκονομικὰς ὑποθέσεις τῆς Τουρκίας.

Τοιαύτη δὲν εἶναι δυστυχῶς ἡ περίπτωσις: οἱ Τοῦρκοι ἔπεσαν εἰς τὴν δυσπιστίαν. Ἐὰν οἱ μὴ Μουσουλμάνοι ἀναγνῶσταί μου ἔχουν ἐπιχειρήματα διὰ νὰ ἀποδείξουν ὅτι παρομοία δυσπιστία εἶναι ἀβάσιμος, δὲν ἔχουν παρὰ νὰ μοὶ ἀνακοινώσουν καὶ θὰ ἔχω καθῆκον νὰ τὰ δημοσιεύσω. Τοῦτο θὰ μᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ ὁμιλήσωμεν μὲ ἀνοικτὴν καρδίαν καὶ ἀκολούθως νὰ προετοιμάσωμεν ἔδαφος συνεννοήσεως καὶ συμφιλιώσεως.

Ὀφείλω μόνον νὰ εἴπω ὅτι ἀποδίδεται περισσοτέρα σπουδαιότης ἀφ' ὅ,τι τοῦ ἀξίζει εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀποπομπῆς τῶν μὴ Μουσουλμάνων ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τῶν διαφόρων διευθύνσεων. Ἡ Τουρκία ὑποχρεοῦται νὰ ἐκτουρκίσῃ τὸ ταχύτερον ὅλας τὰς ἐν τῇ χώρᾳ ἐπιχειρήσεις, καὶ τὰς ἐκτουρκίζει πράγματι.

Οἱ Εὐρωπαῖοι οἵτινες καὶ σήμερον ἀκόμη ἐπικρατοῦν εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Κων)πόλεως καὶ εἰς ὅλην τὴν Τουρκίαν, τὸ ἠννόησαν. Οὕτω, ἀπό τινος, λαμβάνουν συνεταίρους ἢ μεσίτας μεταξὺ τῶν Τούρκων, καὶ πρὸ παντὸς φροντίζουν νὰ τοὺς παραλάβουν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των.

Τὴν ἐποχὴν τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας ὁ Εὐρωπαῖος ἐπεκράτει. Ἠδύνατο νὰ λάβῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν του ἢ νὰ ἀπορρίψῃ ὁποιονδήποτε ἤθελε. Ἀλλ' ὑπὸ τὸ παρὸν καθεστὼς—καθεστὼς καθ' ὁλοκληρίαν τουρκικὸν—ὁ Τοῦρκος εἶναι ἐκεῖνος ὅστις ἐπικρατεῖ ἐν Τουρκίᾳ. Ὁ Εὐρωπαῖος δὲν δύναται νὰ κερδίσῃ ἐν αὐτῇ παρὰ ὅταν συνεργασθῇ μὲ τὸν Τοῦρκον.

Ἐὰν ἐπί τινα καιρὸν οἱ Εὐρωπαῖοι ἐξέλεγον τοὺς συνεργάτας των μεταξὺ τῶν μὴ Μουσουλμάνων, τοῦτο δὲν ἐγίνετο διὰ τὰ ὡραῖα μάτια τῶν τελευταίων τούτων, ἀλλὰ διὰ τὸ συμφέρον τῶν ἰδίων Εὐρωπαίων. Σήμερον, τὸ ἴδιον αὐτὸ συμφέρον τοὺς ὠθεῖ νὰ συνεργασθῶσι μὲ τοὺς Τούρκους καὶ δὲν παραλείπουν νὰ τὸ πράξουν. Οὕτω δύναταί τις κάλλιστα νὰ διαβεβαιώσῃ ὅτι καὶ ἂν ἀκόμη αἱ διάφοροι πρωτοβουλίαι, αἵτινες ἀπὸ διετίας ἐκτελοῦνται πρὸς τὸν σκοπὸν ἀποπομπῆς ἐκ μερικῶν καθιδρυμάτων τῶν μὴ Μουσουλμάνων, δὲν ἐλαμβάνοντο, οἱ Εὐρωπαῖοι θὰ εἶχον πάντοτε ἀφ' ἑαυτῶν ἐμπιστευθῇ τὰς ὑποθέσεις των εἰς τοὺς Τούρκους.

Θὰ ὑπῆρχε μόνον ἡ ἑξῆς διαφορά: ὅτι ἡ ἀντικατάστασις τῶν μὴ Μουσουλμάνων ὑπὸ Τούρκων θὰ συνετελεῖτο ἐντὸς δύο ἐτῶν ἀντὶ νὰ ἐλάμβανε χώραν ἐντὸς ἑξαμηνίας.

Ὢ! αὐτὴ ἡ φροντὶς τῶν συμφερόντων! Κάμνει ὥστε ἡ Εὐρώπη νὰ προδώσῃ τοὺς παλαιοὺς φίλους της, τοὺς μὴ Μουσουλμάνους. Τοὺς προδίδει σήμερον, θὰ τοὺς προδώσῃ καὶ αὔριον ἀκόμη!

⁂

Τώρα, ἔγινεν ὅ,τι ἔγινεν. Οἱ μὴ μουσουλμάνοι θὰ ἀντιληφθοῦν ἐν τέλει τὰς ἱστορικὰς αὐτὰς ἀληθείας. Θὰ ἐννοήσουν ὅτι τὰ ἀληθῆ συμφέροντά των τοὺς ἐπιβάλλουν ὅπως ἐγκαταστήσουν πρὸς τοὺς Τούρκους συμπατριώτας των ἀδελφικὰς σχέσεις καὶ θὰ ἐργασθοῦν πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦτο!

Βεβαίως ὑπάρχουν μεταξύ των καὶ ἐκεῖνοι ποὺ δὲν θὰ τὸ καταλάβουν. Ἀλλ' ὅσον εἶμαι βέβαιος ὅτι αὐτοὶ δὲν θὰ δυνηθοῦν νὰ ζήσουν ἐν Τουρκίᾳ καὶ θὰ ἀναγκασθοῦν νὰ μεταναστεύσουν, τοσοῦτον εἶμαι πεπεισμένος ὅτι αὐτοὶ ἀποτελοῦν μίαν ἐσχάτην μειονότητα.

Τὸ καθῆκόν μου ἦτο νὰ εὐκολύνω καὶ νὰ βιάσω τὴν ἀντίληψιν ταύτην. Τὸ ἐξετέλεσα. Ἀντὶ νὰ ἐξετάσω τὸ παρελθὸν ἠθέλησα κάλλιον νὰ προετοιμάσω τὸ μέλλον καὶ οἱ ἀναγνῶσταί μου δύνανται νὰ παρακολουθήσουν τὸν ἀγῶνα τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ ἀναλάβω. Ἐὰν ἐπιθυμοῦν νὰ μὲ δώσουν τὴν συνεργασίαν των, θὰ δυνηθῶμεν ὅλοι ὁμοῦ νὰ δείξωμεν ὅτι μὲ τὴν ὁμοφροσύνην καὶ ἀφοσίωσιν δὲν ὑπάρχει κακὸν τὸ ὁποῖον νὰ μὴ δύναται νὰ ἐπανορθωθῇ, παρὰ τὰ ἐπισωρευθέντα ἐρείπια.

Μ.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΑ ΕΝ ΘΡΑΚΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας συνεκροτήθη χθὲς σύσκεψις σχετικῶς μὲ τὰ Μουσουλμανικὰ κτήματα τῆς Δυτικῆς Θράκης.

Ἡ Κυβέρνησις ἠσχολήθη εἰς τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον μὲ τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Τουρκοελληνικῆς συμφωνίας χωρὶς νὰ ζημιωθοῦν τὰ προσφυγικὰ συμφέροντα. **Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ**

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΕΞΩΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὸν ὑπουργὸν κ. Χατζηκυριάκον ἐπεσκέφθησαν χθὲς οἱ ἐξωκοινοβουλευτικοὶ κκ. Γούδας καὶ Τσουκαλᾶς καὶ συνεχάρησαν αὐτὸν διὰ τὴν διάλυσιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. **Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ**

ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ

Φέζ, 4. (Γαλλικὸν ἀνακοινωθὲν) Αἱ χθεσιναὶ τοπικαὶ ἐπιθέσεις, καὶ αἱ ἐπιθέσεις τῆς πρωΐας τῆς σήμερον ἐστεφανώθησαν ὑπὸ ἐπιτυχίας. Π.Α.

Φέζ, 4. Εἰς τὸν ἀνατολικὸν τομέα, οἱ Γάλλοι προήλασαν 4 χλμ. βορείως τοῦ Δζέμπελ Ναδόρ. Εὑρίσκονται ἤδη 20 χλμ. βορείως τοῦ Κιφφάν.

Οἱ Ριφαῖοι ὑποχωροῦν πρὸς βορρᾶν. Εἰς τὸν Δυτικὸν τομέα, οἱ Γάλλοι κατέλαβον τὴν τοποθεσίαν τοῦ Σάφ, ἀποκαθισταμένου οὕτως τοῦ συνδέσμου μὲ τὴν ἱσπανικὴν θέσιν Γέρρας. Π, Α.

Η ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑΡΝΟ

ΛΟΥΚΑΡΝΟ, 4. Εἰς τοὺς κύκλους τῆς συνδιασκέψεως ἐπικρατεῖ ἡ ἐντύπωσις ὅτι ὅλαι αἱ ἀντιπροσωπεῖαι, συμμαχικαὶ καὶ γερμανική, ἐμφοροῦνται ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας ὅπως καταλήξουν εἰς θετικὰ ἀποτελέσματα. Ἐν τούτοις θεωρεῖται ἀπίθανον ὅτι ἡ συνδιάσκεψις διαθέτει τὸν ἀναγκαῖον ὑλικὸν χρόνον διὰ τὴν σύνταξιν τῶν τελειωτικῶν κειμένων. Θὰ ἐχάραττε τότε μόνον τὰς γενικὰς ἀρχάς, αἵτινες θὰ τὰ ἐμπνέουν. [ΠΑ]

ΛΟΥΚΑΡΝΟ, 4. Ἡ προεδρεία τῆς Συνδιασκέψεως προσεφέρθη εἰς τὸν κ. Τσάμπερλαιν. **Π. Α.**

ΠΟΙΑ Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΠΟΨΙΣ

ΛΟΥΚΑΡΝΟ, 4. Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἀγγλικὴ καὶ ἰταλικὴ ἔφθασαν. Ὁ ἀρχικαγκελλάριος Λοῦθερ καὶ ὁ κ. Στρέζεμαν συνεκάλεσαν ἀπὸ πρωΐας τὸν διεθνῆ τύπον διὰ νὰ ἐκθέσουν τὴν γερμανικὴν ἄποψιν. Ὁ ἀρχικαγκελλάριος ἐβεβαίωσεν, ὅτι ἡ Γερμανία εἶναι τελείως διατεθειμένη νὰ συνεργασθῇ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν πραγματικῆς εἰρήνης ἐν Εὐρώπῃ. Παρετήρησεν ἐν τούτοις τὴν μερικὴν κατοχὴν τῆς Γερμανίας καὶ τὸν ἀφοπλισμὸν αὐτῆς, ἐνῷ οἱ γείτονές της δὲν ἀφωπλίσθησαν.

Ὁ κ. Στρέζεμαν ἀνήγγειλε τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἐμπορικῆς γερμανορωσικῆς συμφωνίας, ἡ ὁποία, λέγει οὗτος δὲν ἀποτελεῖ πολιτικήν τινα συνεννόησιν προηγουμένην τῆς συνδιασκέψεως.

Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν καὶ τὸ συμβόλαιον ἀσφαλείας ἡ Γερμανία μένει πιστὴ εἰς τὸ ὑπόμνημά της τοῦ Φεβρουαρίου καὶ προσπαθεῖ νὰ ἔλθῃ εἰς οἰκονομικὰς σχέσεις μὲ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα ἔθνη. Ἡ Γερμανία ζητεῖ νὰ συνεργασθῇ ἐν τῷ συμφέροντι ὁλοκλήρου τῆς Ἠπείρου. (Π. Α.)

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΛΥΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛ. ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

ΤΙ ΕΔΗΛΩΣΕΝ Ο Κ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΑΙ ΓΝΩΜΑΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤ. ΟΜΑΔΩΝ

Ἐξ Ἀθηνῶν μεταδίδονται ταχυδρομικῶς τὰ ἑπόμενα:

Ἀθῆναι, 1. Ὁ πρωθυπουργὸς ὁμιλῶν ἐπὶ τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἐδήλωσε:

Τὴν διάλυσιν ἐπροκάλεσεν ἡ προκλητικὴ στάσις τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων τῆς δεξιᾶς, ἰδίᾳ δὲ ἡ παράλογος στάσις τοῦ κ. Παπαναστασίου, εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἐπομένης τοῦ ψηφίσματος τῆς 1ης Ἰουλίου.

Ἡ Κυβέρνησις παρέμεινε σταθερὰ καὶ ἀκλόνητος εἰς τὸ χαραχθὲν πρόγραμμά της χωρὶς νὰ παρεκκλίνῃ οὐδὲ κατὰ κεραίαν ἀπ' αὐτοῦ. Ἤδη ἡ ταχυτέρα εἴσοδος τῆς χώρας εἰς τὴν πλήρη ὁμαλότητα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τοὺς ἀντιβενιζελικοὺς ἡγέτας καὶ ἰδίως ἀπὸ τὴν μεγάλην λαϊκὴν ἀντιβενιζελικὴν μερίδα. Εἰς χεῖρας αὐτῶν καὶ μόνον ἐναπόκειται ἡ ἀποκατάστασις τῆς πλήρους ὁμαλότητος ἐν τῇ χώρᾳ.

Τὸ καθεστωτικὸν

Τονίζων ὁ κ. Πάγκαλος τὴν περιεχόντων δηλώσεών του δι' ὧν ὑπονοεῖ πλήρη ἀποκλεισμὸν ἀπὸ παντὸς ὑπαινιγμοῦ ἐπὶ τοῦ καθεστωτικοῦ ζητήματος προσέθεσεν:

«Ἐὰν οἱ ἀντιβενιζελικοὶ ἡγέται δὲν θελήσουν νὰ ἐννοήσουν ταῦτα, τὸ τοιοῦτον θὰ ἦτο κακὸν διὰ τὴν πατρίδα μας, ἀλλὰ πολὺ χειρότερον εἶναι δι' αὐτοὺς τοὺς ἰδίους, διότι ἡ Κυβέρνησις εἶναι ἀποφασισμένη νὰ ἐπιβάλῃ τὸ πρόγραμμά της ὅπερ συνίσταται εἰς τὴν πλήρη ἀποκατάστασιν τῆς ὁμαλότητος ἐφ' ὅσον θεωρεῖ ὅτι ἐπιβάλλεται τοῦτο ἀπὸ τὰ Ἐθνικὰ καὶ ἀπὸ τὰ οὐσιαστικώτερα συμφέροντα τοῦ Λαοῦ».

Αἱ βουλευτικαὶ

Ὡς πρὸς τὸν χρόνον τῆς διενεργείας ἐκλογῶν δι' ἀναθεωρητικὴν βουλὴν ὁ κ. Πάγκαλος ἐδήλωσεν:

«Ἴσως αὗται διενεργηθοῦν πολὺ ἐνωρίτερον τοῦ προσεχοῦς Ἀπριλίου ἐφόσον ἡ ἀντιβενιζελικὴ παράταξις θὰ ἐδείκνυεν ὅτι, συναισθανομένη τὴν κρισιμότητα τῆς καταστάσεως, θὰ ἐπολιτεύετο κατὰ τρόπον ἐξ οὗ νὰ ἐμφαίνετο ὅτι δὲν πρόκειται εἰς τὰς παλαιὰς ἰδέας καὶ μεθόδους. Ἡ κυβέρνησις ἐννοεῖ νὰ ἀποδώσῃ εἰς τὴν Χώραν τὴν γαλήνην καὶ τὴν τάξιν.»

Σχετικῶς ὑπάρχουν πληροφορίαι παρὰ κυβερνητικῆς πηγῆς ὅτι, ἂν οἱ ἀντιβενιζελικοὶ δείξουν εἰλικρινῆ καὶ νομιμόφρονα στάσιν, αἱ ἐκλογαὶ ἴσως γίνουν τὸν Δεκέμβριον.

Τὸ ἐκλογικὸν σύστημα

Ἀθῆναι, 1. Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν κ. Παναγιωτόπουλος ἐτόνισεν ὅτι αἱ βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ θὰ διενεργηθοῦν ἐντὸς τῶν χρονικῶν ὁρίων τοῦ ψηφίσματος τῆς 1ης Ἰουλίου.

Ὡς πρὸς τὸ ἐφαρμοσθησόμενον ἐκλογικὸν σύστημα, ὁ κ. ὑπουργὸς εἶπεν ὅτι τοῦτο εἶναι ζήτημα διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἀποφανθῇ τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

Ὁ κ. Καφαντάρης

Ἀθῆναι, 1. Ὁ κ. Καφαντάρης σήμερον προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις:

«Τὸ κίνημα τῆς 25ης Ἰουνίου προσέλαβε διὰ τοῦ σημερινοῦ νέου πραξικοπήματος τὴν ἀληθῆ αὐτοῦ μορφήν.

Διὰ τῆς ἀτυχοῦς ταύτης προσπαθείας πρὸς δημιουργίαν ἐπιπλάστου νομιμοφανείας οὐδὲν ἄλλο κατωρθώθη παρὰ νὰ ἀπολεσθῇ χρόνος πολύτιμος καὶ νὰ ἀποβῇ τὸ ἔργον τὸ συντακτικὸν ἀντικείμενον πρωτοφανοῦς διαπάλης μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ ἐπιτροπῆς.

Καὶ ἡμεῖς μὲν ἀποδοκιμάζοντες κατ' ἀρχὴν πᾶσαν βιαίαν ἐνέργειαν δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ καταδικάσωμεν ἐπίσης καὶ τὴν σημερινὴν αὐθαιρεσίαν.

Ἡ Κυβέρνησις ἐν τούτοις ὀφείλει νὰ ἐκκαθαρίσῃ τὴν θέσιν της. Ἀρνουμένη τὸ κῦρος καὶ εἰς τὴν Συνέλευσιν καὶ εἰς τὸ ψήφισμα δὲν δύναται νὰ ἐπικαλῆται τὴν ἐν αὐτῷ τασσομένην προθεσμίαν πρὸς παράτασιν τῆς ἐκκρεμότητος.

Δημοσιεύουσα ἐν ὀνόματι τῆς ὑλικῆς δυνάμεως, ἣν ἐκπροσωπεῖ διάταγμα διαλύσεως ὤφειλε νὰ ὁρίσῃ συνάμα καὶ τὸν χρόνον τῶν ἐκλογῶν.

Ὁ Μιχαλακόπουλος

Ἀθῆναι, 1. Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἐδήλωσε:

«Καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ ὁπωσδήποτε μίαν λύσιν προτιμοτέραν τῆς πλήρους ἀντιφάσεων ἐκκρεμότητος. Τονίζω ὅμως ὅτι ἀμέσως μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς Συνελεύσεως ἐπείγει ἡ ἀνάγκη προκηρύξεως ἐκλογῶν δι' ἀναθεωρητικὴν Βουλήν».

Ὁ κ. Σοφούλης

Ἀθῆναι, 1. Ὁ κ. Σοφούλης ἐρωτηθεὶς σχετικῶς ἀπήντησε:

«Ἡ διάλυσις τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως δὲν μὲ εὑρίσκει δυσφοροῦντα.

Φρονῶ ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ ταχίστη ἐνέργεια ἐκλογῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πλειοψηφικοῦ συστήματος μὲ στενὴν περιφέρειαν.

Οἱ ἀντιβενιζελικοὶ

Ἀθῆναι, 30. Οἱ ἐκ τῶν ἡγετῶν τῶν ἀντιβενιζελικῶν κκ. Τσαλδάρης καὶ Δεμερτζῆς ἐτόνισαν ὡς ἀπὸ συμφώνου τὰ ἑξῆς:

«Ἐκ τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἀνοίγεται ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν πολιτικὴν ὁμαλότητα μὲ πολλὰς ἐλπίδας ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐπαγγελιῶν της».